

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IV.—Número 1005

Oviedo, sábado 4 de setiembre de 1926

10 Céntimos

## VIDA PROVINCIAL

### La ruta de los vencidos

—En el vapor que acaba de llegar—nos refirió un escritor que viniera en él de Cuba—dejé yo veintitrés tuberculosos. Veintitrés desventurados, deshechos en la fatiga y en la aspereza de la emigración. Los que sueñan con marcharse a los países longincuos, a la búsqueda de velas en que saciar las ansias codiciosas, tienen los ojos abiertos para todos los que vuelven vencedores; y hablan del capital que representan, de los palacios que elevan, del lujo en que rebozan su vivir...

Ven sólo a los vencedores, y no quieren fijarse en los vencidos, que andan por los soporales de los parques de la Habana ocultando su derrota, y que van en Buenos Aires a esconderse en el Parque de Palermo, al acecho de un amigo a cuya providencia confiarse con un gesto de amargura y una palabra de desesperanza. Ven sólo a los vencedores, cuyo esplendor detonante se les mete de lleno en el espíritu a modo de tentación, y no quieren fijarse en los vencidos, que son una multitud, que tienen que recorrer a lo largo de todos los caminos un calvario de vergüenza y de renunciamiento espiritual, y que acaban por hundirse en todas las lobregueces de la falta de hogar y de horizonte, de pan, y de manera de ganarlo...

Tragedia mansa y terrible la de los emigrantes derrotados...! La vida americana es una fiebre que les come la energía; el sol americano es una brasa que les consume la carne; la tierra americana es una boca que les chupa el corazón... —Los que triunfan, son señores, lo mismo en la emigración que en la ciudad natal o que en la aldea. Los que caen en la lucha, en la ciudad natal tienen cariños que se acercan a su pecho, y manos valedoras que los cuidan, y lástimas cariciosas que vayan a posarse entre sus manos; cuando caen en América, no tiene la multitud devorada por el vértigo tiempo batante para detenerse, sigue adelante, y los pisa...

Después, en una casa de Salud, el diagnóstico espantoso en que culmina todo su desastre:

—Debe regresar a España, porque está usted herido de la tisis...

Después, veintitrés vencidos que entran en un vapor con rumbo a Asturias, y que vienen a morir en el mismo lugar de que salieron, y que vienen a matar todas las juventudes florecientes que eran esperanza nuestra y que viven a su lado...

Más vale ser pobre que necio, porque el pobre necesita dinero, y el necio, razón.

## VIDA FEMENINA

# LOS NIÑOS DE CASA

Es decir, los huérfanos del Fresno que vienen a ser la representación de todos los niños pobrecitos, cuyos ojos han contemplado el negro cortejo de la muerte y han mirado atónitos el pálido semblante de la madre, cuajado por el dolor lo mismo que una estrella en superficie de un lago. Ahora mismo, en la sombra luctuosa de esos hogares mineros de Caborana, cuántos pequeñuelos acallarán sus voces trinadoras al ver correr el hilo abrasador de las maternales lágrimas! Acaso para alguna de estas rosadas bocas cantarinas haya que acercarse a este asilo, demandando:

—Por el amor de Dios, dadle pan!

Y el que lo implore, en nombre de una desvalida criaturita, lo obtendrá blanco y tierno, como dispuso que lo amasaran la lengua previsora, el ojo vigilante y las manos infatigables del P. Vinjoy.

Pronto cumplirá la fundación de este hombre de Dios su primera centuria; ya se preocupa el Patronato del Asilo de incorporar ideas, de calentar iniciativas, de hacer pasar un soplo cálido sobre los generosos protectores de la casa y los vecinos de la gran Vetusta para que todos vuelvan los ojos a las rientes alturas donde eleva este plantel de beneficencia sus tejaditos rojos y se digan al verlo entre sus cuidadas callecitas de flores:

—Aquí hace falta nuestra voluntad.

Una voluntad efectiva, traducida en pequeñas, en medianas, en mayores cantidades, que le-

vanten una fuerza bastante a coadyuvar al sostén, lo justamente holgado que el Asilo requiere.

Ya se piensa en que sea un acontecimiento la develación del

## Asilo de Huérfanos del Fresno

### HOMENAJE AL P. DOMINGO VINJOY

Excelentísimo e ilustrísimo señor Obispo de Oviedo, 500 pesetas; excelentísimo señor don Policarpo Herrero, 250; muy ilustre señor Provisor de la Diócesis, 100; señor marqués de Aledo, 100; señor marqués de la Vega de Anzo, 100; señor don Belarmino González, párroco de San Pedro de los Arcos, 100; recaudado en "El Carbayón", 95; don Ramón López Sela, 50; don Luis Herrero y Caicoya, 50; don José Ramón Rodríguez, capellán de los Huérfanos, 25; don Antonio Alonso, capellán de las Hermanitas, 10; don Buenaventura González, coadjutor de San Pedro de los Arcos, 10; don Emilio García Loreda, párroco de Naranco, 10.

Los donativos se pueden entregar en el Palacio Episcopal y en las oficinas del señor Herrero (don Policarpo) Magdalena, 13.

busto del inmortal don Domingo. Desde entonces, el visitante que se llegue a los umbrales del orfelinato, entrará en aquél influido por la serena emoción que prenderá a su espíritu la contemplación de la frente que fué relicario de sublimes pensamientos, de las pupilas que fueron horno de inmortales lumbres, de los labios que fueron caja sonora donde cantaron las divinas músicas del amor a los niños. Y ya hay quien propone el acertadísimo recurso de organizar una vez que otra festivales, cuyos productos vengán a salvar los naturales déficits en toda institución que sólo vive de la piedad particular.

Cincuenta años van a cernirse con suave resplandor sobre la fecha inicial de la institución asturiana; en su transcurrir van mezclados infinidad de anhelos, de actividades, de bondades.

Cuántos hombres de hoy, niños de ayer, ahijados en la casa benéfica, asistirán henchidos de amorosa devoción, a cuantos actos disponga el Patronato, en memoria y gloria del ancianito sacerdote que vivió para conseguir la mayor suma de bienes que ofrendar a los niños sin padres! El fué para todos padre, maestro y amigo. Y para honrarle a él, no basta la consagración ferviente de los miembros patronales y de los pequeños beneficiados: es preciso que Oviedo, por estar más cerca, y Asturias, porque el Asilo es suyo, miren hacia el Fresno en ese día y se prometan firmemente:

—Ha de ayudarnos nuestra voluntad.

Mercedes Valero de Cabal

## LA CRONICA DE HOY

### España en Africa

Desde hace unos días el parte oficial es como una pesadilla, para quien tenga que dedicar unas líneas a la marcha de las operaciones en tierras de Marruecos; con un "sin novedad en ambas zonas" nos resumen toda la labor, y aunque en la guerra lo mejor que puede ocurrir, es que no ocurra nada, en el caso presente, asemeja a quien distraído o preocupado por algo transcendental le interrogan sobre cuestiones menos importantes; es de esperar que su réplica quede reducida a un "nada de particular", que tal vez responda, más que a la realidad de los hechos, a esta momentánea preocupación a que aludimos ocasionada seguramente por la justa aspiración sobre Tánger. Descartadas las noticias oficiales, nos vemos precisados a buscar fuentes de información en telegramas de corresponsales de Prensa, donde difícilmente las hallamos, por dedicar especial atención a descripciones de la forma en que Abd el Krim realiza su viaje, del que dan pelos y señales, olvidando el refrán "del lobo un pelo" que les ahorraría trabajo y dinero resumiendo en la escueta noticia de marchar a su destierro, la misión informativa.

Por las escasas noticias que a nosotros llegan, observamos que en la zona occidental fué razziada la cábila de Beni-Hassan, agitadas por partidas huídas y bandoleros del Jeriro, y que la agitación parece, no desagradar a los naturales, por lo que el general Berenguer determinó acabar con el regocijo, misión que encomendó al comandante López Bravo con su harka de rifenos y que fué cumplida por sorpresa, mediante el incendio, y saqueo de Agads-Amen, Rambla, Erdisen, Abadaben y Dara Ben-Chelud...; con ello esperamos haya vuelto el sosiego, una vez practicados los consejos de Bugeaud que aseguraba "no basta batir una o dos veces a los montañeses; para reducirlos es preciso atacar sus intereses" consiguiendo con ello la tranquilidad de esta cábila atravesada por la pista de Tetuán a Xauen, y dejándonos suficiente libertad para dedicar nuestra atención a Beni-Aros no sometido aún, y lunar de cuidado, donde en último término será preciso batir a los que, acogidos en Monte-Alam o Tazarut, pretenden extremar la resistencia que intentarán desde luego mientras ciertó prestigioso caud de ella pueda desde Tánger auxiliarnos moral y materialmente.

De noventa enfermedades, cincuenta son producidas por culpa del enfermo y cuarenta por ignorancia.



LOS CUADROS DE MORÉ EN LA FERIA DE MUESTRAS ASTURIANA.—La Novia

(Foto Suárez)

Como noticia de última hora y que deseamos sea confirmada, nos dicen de la zona francesa que el Jeriro en su huida buscó refugio en Beni-Teeff, donde fué cogido como fugitivo por los naturales de dicho territorio.

Martin SICILIA

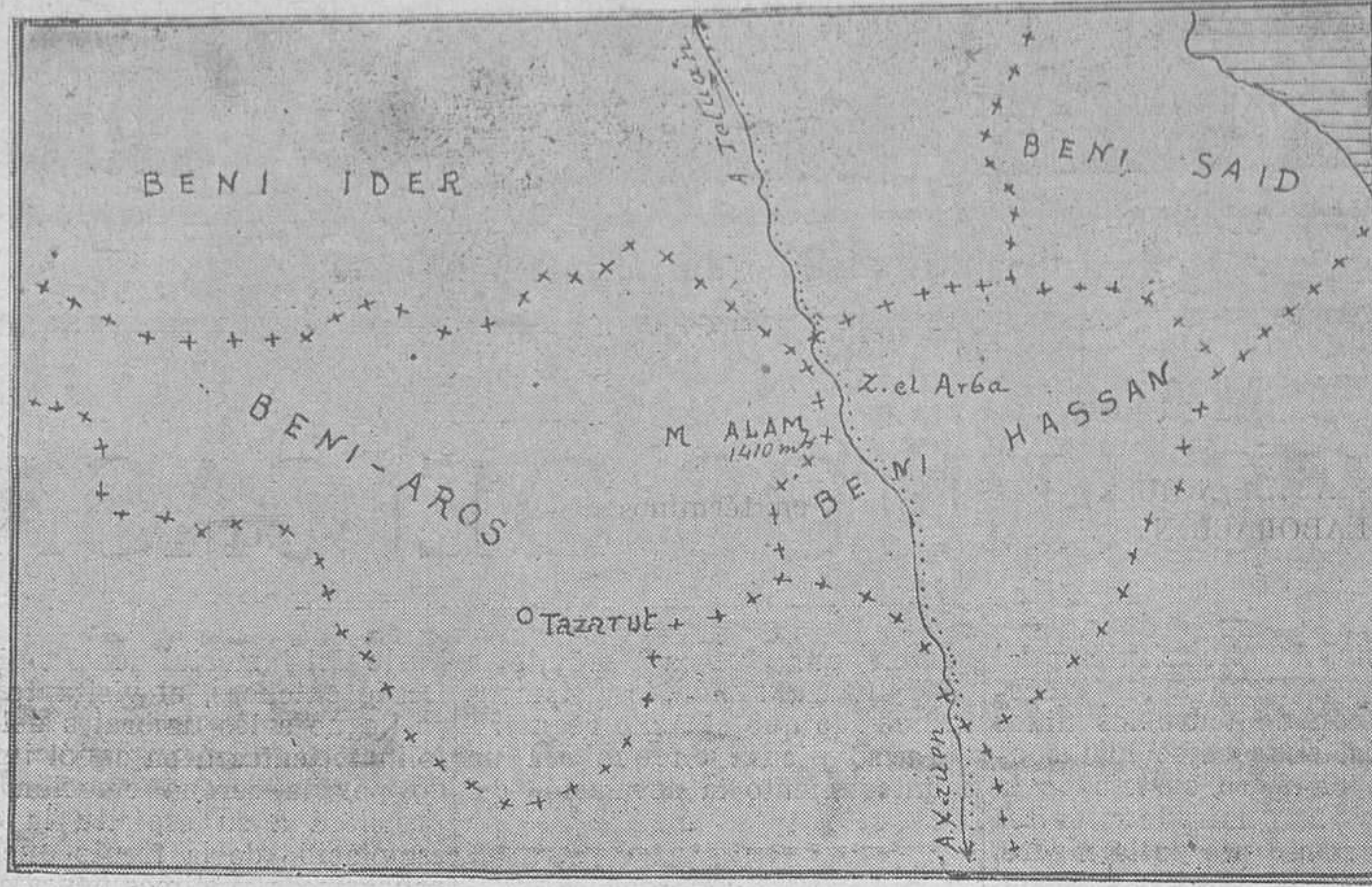
Notas de interés

**Caminos interprovinciales**

La Comisión provincial, en la última sesión celebrada, tomó el acuerdo de prolongar el camino denominado "De Sotres a la carretera de Portilla de la Reina a Arenas de Cabrales, pasando por Tielve" y que así figura en el Plan de caminos vecinales, hasta el límite con la provincia de Santander, por los altos del puerto Aliva, tomando la denominación en aquel Plan de: "De la carretera de Portilla de la Reina a Arenas de Cabrales al límite con la provincia de Santander por el puerto de Aliva, pasando por Tielve y Sotres". Es de sumo interés la construcción de este camino para el turismo, por cuanto que se facilita el tránsito de la provincia de Santander a los Picos de Europa.

Por la importancia que también tienen debemos de consignar que la referida Comisión provincial ha incluido asimismo en el Plan de caminos vecinales uno: "De Villameirín al límite con la provincia de León", correspondiente al concejo de Ibias; otro, "De Sobrefoz al límite con la provincia de León, por el puerto de Ventaniella"; otro, "Del límite con el concejo de Cangas de Tineo al límite con la provincia de León, en el puerto de Cerredo"; otro, "De Pereiro al límite con la provincia de Lugo, pasando por Linares y Ventoso", y otro, "De Taramundi al límite con la provincia de Lugo, pasando por Les".

Todos estos caminos tienen carácter de interprovinciales.



**VIDA SOCIAL**

En la capilla de los Padres Jesuitas de esta capital se celebrará hoy el enlace matrimonial de la bellísima señorita Julia Muñiz, que cuenta con tantas simpatías en nuestra buena sociedad, con el joven y distinguido doctor don Francisco Hevia Martínez.

Enviamos nuestra más cordial enhorabuena a los futuros esposos y a sus distinguidas familias.

Se encuentra en esta ciudad don José de Oteiza, inspector del Cuerpo de Ingenieros agrónomos.

El señor Oteiza se trasladó ayer a Avilés, en compañía de los ingenieros señores García de Cáceres y Fraile, con objeto de visitar la estación Agro-pécularia instalada en la citada villa.

Sea bien venido el señor Oteiza y que la estancia en esta capital le sea grata.

De su excursión por San-

tander y Bilbao regresó a esta ciudad el inspector de Policía nuestro querido amigo don Luis Corral.

En el rápido de ayer salió para la Corte el ilustre general don Francisco Franco.

Regresó a esta ciudad, después de pasar una larga temporada en su casa de Buelna el culto funcionario del Banco de España don Angel Díaz.

En el correo de ayer salió para Madrid la distinguida familia de nuestro apreciado amigo don José Cabeza, capitán del regimiento del Príncipe.

Regresaron a Oviedo, después de pasar una temporada en La Vecilla las distinguidas señoritas Nati y Margot Novoa.

Con una misión especial del Ayuntamiento, sale hoy para el extranjero don Luis Valdés, jefe de análisis del Laboratorio municipal.

Para el Balneario de Sobrón ha salido el distinguido abogado don Ramón Navarr, acompañado de su bella hija María del Carmen.

Desembarcó en los Estados Unidos de América el odontólogo don Lorenzo Castillo, distinguido amigo nuestro.

Se encuentra en esta capital nuestro estimado amigo don Ignacio Corujo.

Con objeto de practicar en su especialidad, ha salido para Madrid el joven doctor en Medicina don José Ramón Fernández, hijo de la señora viuda de don Ricardo Fernández, del comercio de esta plaza.

Pasaron el día en esta ciudad la bellísima señorita Carmencita Polo y su hermano don Felipe y el general Franco.

Salió para Puente de los Fierros, la distinguida señora doña Cesárea Alonso.

Salió para Madrid el arquitecto don Julio Galán, acompañado de su hijo Julio.

Regresó de Gijón, donde pasó la temporada de verano, la distinguida esposa de nuestro querido compañero en la Prensa don Lucio Escribano, acompañada de su preciosa hija Consuelo.

Para Avilés salió la distinguida señora doña Isabel Maqu.

Regresó de Villamayor don Francisco Macías.

Pasó una temporada con los señores de Miñoz (don Pedro) su bellísima sobrina Alicia Gusasola, regresando a Lugones.

Regresó de Gijón don Fermín Pumares.

Se encuentra en esta ciudad la distinguida señora doña Joaquina Quirós, con su bellísima sobrina Maruja del Río.

Regresó a esta capital, procedente de Fuente-Santa, nuestro estimado amigo don José Lorenzo.

De La Isla, regresó el alumno de la Facultad de Medicina de San Carlos, nuestro querido

amigo don Francisco Vega, el cual pasará unos días al lado de sus tíos los señores de Prida (don Baldomero).

Regresó de Madrid nuestro distinguido amigo don Luis Cañedo.

También regresó de la Corte don Julián San Miguel.

De su viaje por el extranjero, regresó a esta ciudad el dean de la Catedral, don Maximiliano Arboleya, querido amigo nuestro.

De Gijón, don Aurelio Posada.

Procedente de Avilés hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo don José González Mansilla.

Regresó a esta ciudad el notario don Secundino de la Torre, acompañado de su hijo don Juan, culto ingeniero de Caminos.

En el rápido de ayer salió para Valladolid el culto médico del Hospital provincial, don Julio Julián Daguerre.

En el mismo tren y para el Balneario de Medina del Campo salió nuestro querido colaborador don Félix Alvarez Menéndez.

En viaje al occidente de la provincia salió nuestro particular amigo don Marcial G. Alvarez.

Ha marchado a pasar una temporada a sus posesiones de

Palencia el prestigioso joven don Florentino Gil Arraya.

De Perlorá, donde se encuentra veraneando, regresó a ésta el ilustre abogado de este Colegio don Jovino Bertrand.

Ayer noche e invitados por el señor interventor de Fondos municipales, se reunieron en fraternal banquete, en el Park-Ovetense, los altos empleados del excelentísimo Ayuntamiento. Reinó en él la mayor intimidad y la más franca alegría.

Gobierno civil

**Las reclamaciones deben formularse por conducto legal**

NOTA OFICIOSA

En el Gobierno civil se nos entregó ayer la siguiente nota oficiosa:

"Son frecuentes las reclamaciones que recibe la Presidencia del Consejo de ministros, así como los Ministerios, de particulares y aún autoridades de diversos ramos, quejas que por no haber sido tramitadas por este Gobierno carecen de la debida información y asesoramiento y se requiere para proceder en justicia, sean enviadas a mi autoridad para llenar estos últimos requisitos. Todo ello produce una perturbación y pérdida de tiempo en la marcha de la administración, por lo que este Gobierno hace saber a particulares y Corporaciones que, cualquier reclamación que deseen formular lo hagan por conducto, para su más pronta y eficaz resolución, resolviendo por mí lo que esté dentro de mis facultades o elevando a la Superioridad, debidamente informado, lo que exceda a mi competencia".

REGIMEN EXEQUATUR

Se ha concedido el régimen exequatur a don Antonio Rodríguez Conceiro, para vicecónsul de Cuba en Gijón.

VISITAS

Han visitado al gobernador el presidente y vocales de la Cámara Agrícola señores Saro, Abego y Guisasola.

EL SEÑOR RODENAS, EN OVIEDO

Ha llegado a esta ciudad el inspector general del Retiro Obrero señor Rodenas.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**Real Sidra Asturiana - (Cima-Extra)**  
Del Excmo. Sr. D. José Cima Carca-Oviedo



El eminente pintor M. Moré, de quien publicamos varios cuadros en este número.



LANCO.-Nuestro colaborador y entusiasta organizador de la Exposición de Lanes, don Faustino S. Alvarez. (Foto Moré)

N BENEFICIO DE LOS POBRES

Va a construirse el Asilo Nocturno de San Cipriano

Lo que nos dice el señor Ladreda

También el Asilo Nocturno, asilo municipal, es muy necesario en la población.

Es este uno de los proyectos que hace tiempo germina en el cerebro del señor Ladreda. No ha mucho nos lo decía:

—Para el complemento de la obra de este Ayuntamiento, falta sólo el Asilo Nocturno y los servicios de baños públicos, que también las clases humildes y los mendigos necesitan del auxilio del Concejo.

Entiende el señor Ladreda, y en nuestra opinión entiende muy acertadamente, que los pobres no son en la ciudad ni gentes a quienes se debe perseguir y encarcelar como a delincuentes, ni una carga que deba atenderse sólo con auxilios de particulares.

Bien está el ejercicio particular de la caridad, pero cuando se practica espontáneamente. Forzarla y, sobre todo, dividirla, atomizarla, es exponerla a que no rinda sus verdaderos fines.

Y ocurre también que como el número de personas que atienden con su dinero a los necesitados es siempre el mismo, la carga es para ellas demasiado pesada.

De todo esto extrae el señor Ladreda una consecuencia.

—La beneficencia es una carga que corresponde a la ciudad.

EL ASILO NOCTURNO

Lo primero que ha de hacerse es procurarles a los pobres un recogimiento decoroso.

Esta es la consideración que movió al señor Ladreda a preparar la construcción de un Asilo Nocturno, en el que hallen albergue, alimento, limpieza y desinfección, los infelices sin acobijo que, por no tenerle, hayan de verse forzados a pasar las noches al raso.

Elegido el terreno de San Cipriano, en las inmediaciones del cementerio viejo, fué encargado el arquitecto señor Bustelo de la confección de los planos.

Y ayer los entregó al señor Ladreda, una vez terminados.

El futuro edificio constará de tres plantas: sótano, planta baja y piso principal. En el primero se establecerán todos los servicios de tren de lavado y secadero, departamento de desinfección y despiojamiento, despensa, caldera para la calefacción y otros servicios accesorios. Estas principales dependencias tendrán entrada libre al exterior.

En la planta baja o entresuelo estarán las oficinas de administración, comedores, cocina y sala de recibir.

Y en el piso superior, los dormitorios principalmente: uno capaz para doce camas, destinado a los hombres, otro de ocho camas para las mujeres y el tercero para los niños, con cuatro camas.

Las habitaciones de las tienen luz directa, lavabos, duchas y water-closet. Para el departamento de niños, una ducha y tres lavabos; para el de mujeres, ducha, tres water y seis lavabos, y en el de hombres, ducha tres water y seis lavabos.

En el piso entresuelo se colocarán water y lavamanos para las mujeres, los niños y el personal de oficina.

Y en el sótano, water y lavamanos para el personal que preside allí sus servicios de limpieza y desinfección.

LO MAS MODERNO

Todas las dependencias del nuevo asilo, serán montadas con arreglo a los procedimientos más modernos conocidos, y que estudió detenidamente el señor Bustelo en un viaje que hizo expresamente con ese fin a Santander, San Sebastián y Bilbao. Especialmente las instalaciones mecánicas de lavado, secadero, despio-

jamiento y desinfección, serán completísimas.

El presupuesto total de las obras, excluidas las instalaciones mecánicas, se hace ascender a 108.000 pesetas.

EL SEÑOR LADREDA BUSCARA COLABORACION

Este es, en líneas generales, el proyecto de Asilo Nocturno, semejante al que tienen ya todas las poblaciones de alguna importancia.

Para construirlo y sostenerlo tiene el Municipio, tiene el señor Ladreda, más que sobrados medios.

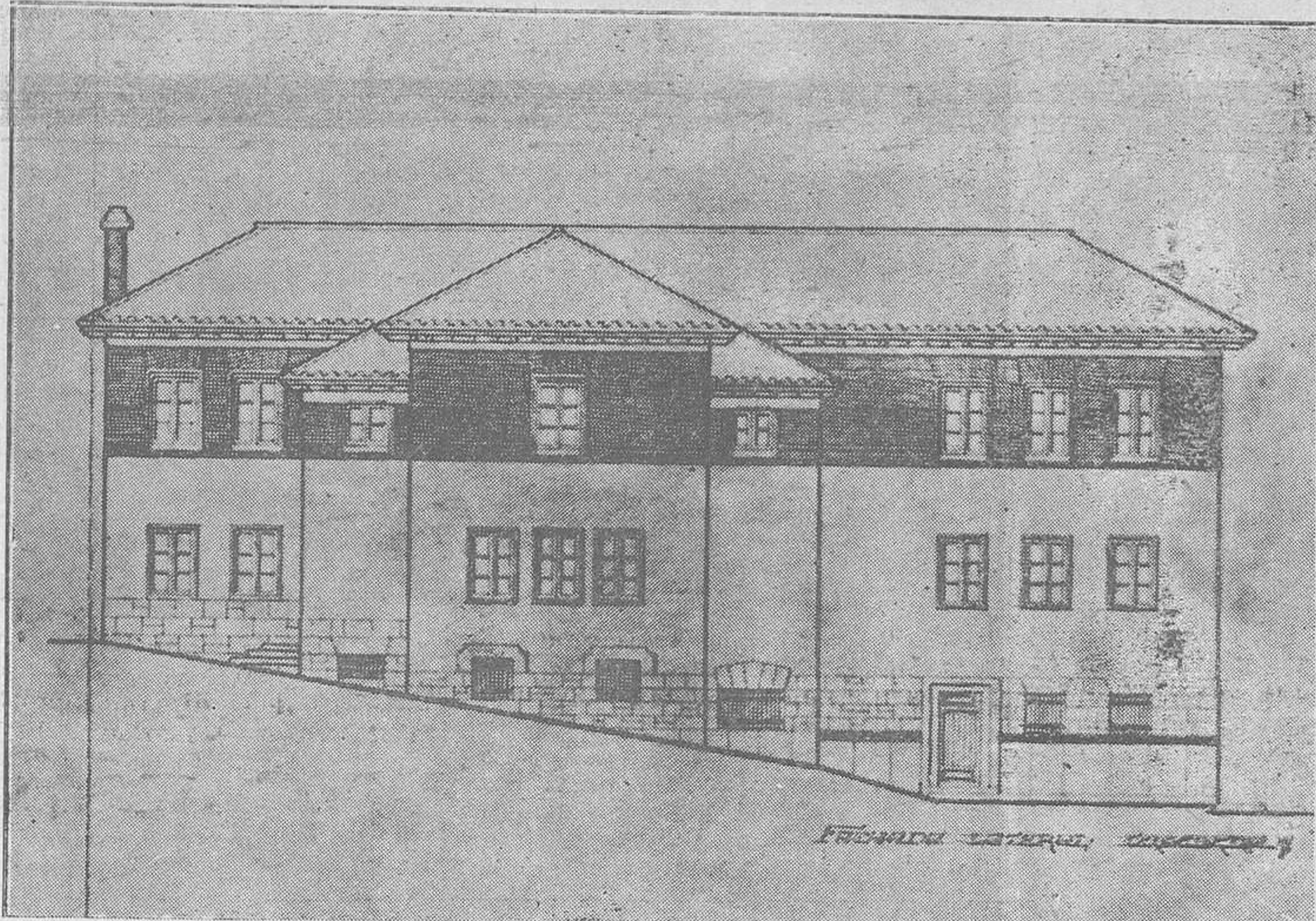
Ahora bien, el señor Ladreda no es exclusivista. La idea es suya, porque él se lo ha hecho todo, pero ya que está en vías de ejecución, quiere someterla al es-

Hace unos meses los señores Menéndez de Luarca y marqués de la Vega de Anzo, visitaron al señor Ladreda en nombre de la citada Junta de Beneficencia para hallar una fórmula de colaboración. El señor Ladreda ha respondido en términos cortales:

—Yo acepto todas las fórmulas que se presenten y sean beneficiosas al fin que perseguimos.

La fórmula no ha llegado todavía. Y como este proyecto estaba ya encargado al señor Bustelo, ahora que lo terminó lo llevará a la repetida Junta, para que lo examine y vea si le conviene la inteligencia, la colaboración que al señor Ladreda fué ofrecida hace dos o tres meses.

Y concluyó nuestro alcalde: —¿Que aceptan?... ¡Perfecta-



tudío de la Junta provincial de Beneficencia, que tiene el deber de haber creado ya otro asilo semejante.

mente, a trabajar todos unidos!... ¿Que no aceptan... por lo que sea...? Lo mismo, ¡lo hago yo, lo hacemos nosotros!

Asamblea Mariana de Covadonga

VARIAS NOTICIAS

La Junta organizadora de la Asamblea Mariana de Covadonga ha recibido la adhesión del Ayuntamiento de Pola de Lena.

Las Cofradías de Nuestra Señora del Rosario y de Nuestra Señora del Carmen, de esta ciudad, han acordado enviar el día

10 a Covadonga, nutridas representaciones con sus estandartes.

Las noticias que continuamente recibe la Junta organizadora, hace creer que la vigilia de la Adoración Nocturna que se celebrará como re-mate de la Asamblea, la noche

del día 11 en la Basílica de Covadonga, resultará de una solemnidad extraordinaria.

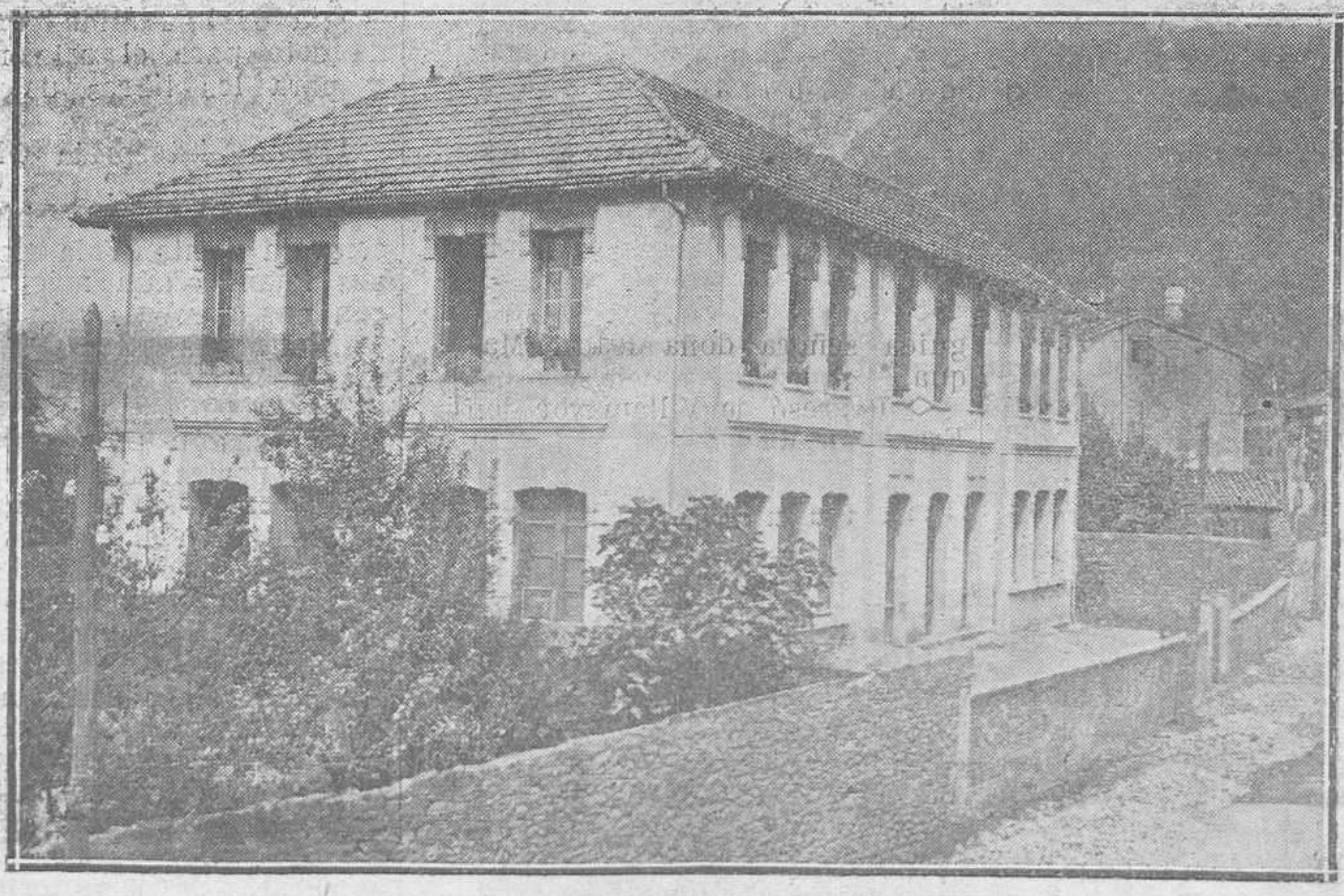
Todas las secciones de la Diócesis, han prometido enviar numerosas representaciones, con sus banderas.

Además asistirá el presidente del Consejo Supremo de la Adoración Nocturna Española y una representación con bandera, de la Sección de Madrid, primera de España.

INSCRIPCIONES (CONTINUACION)

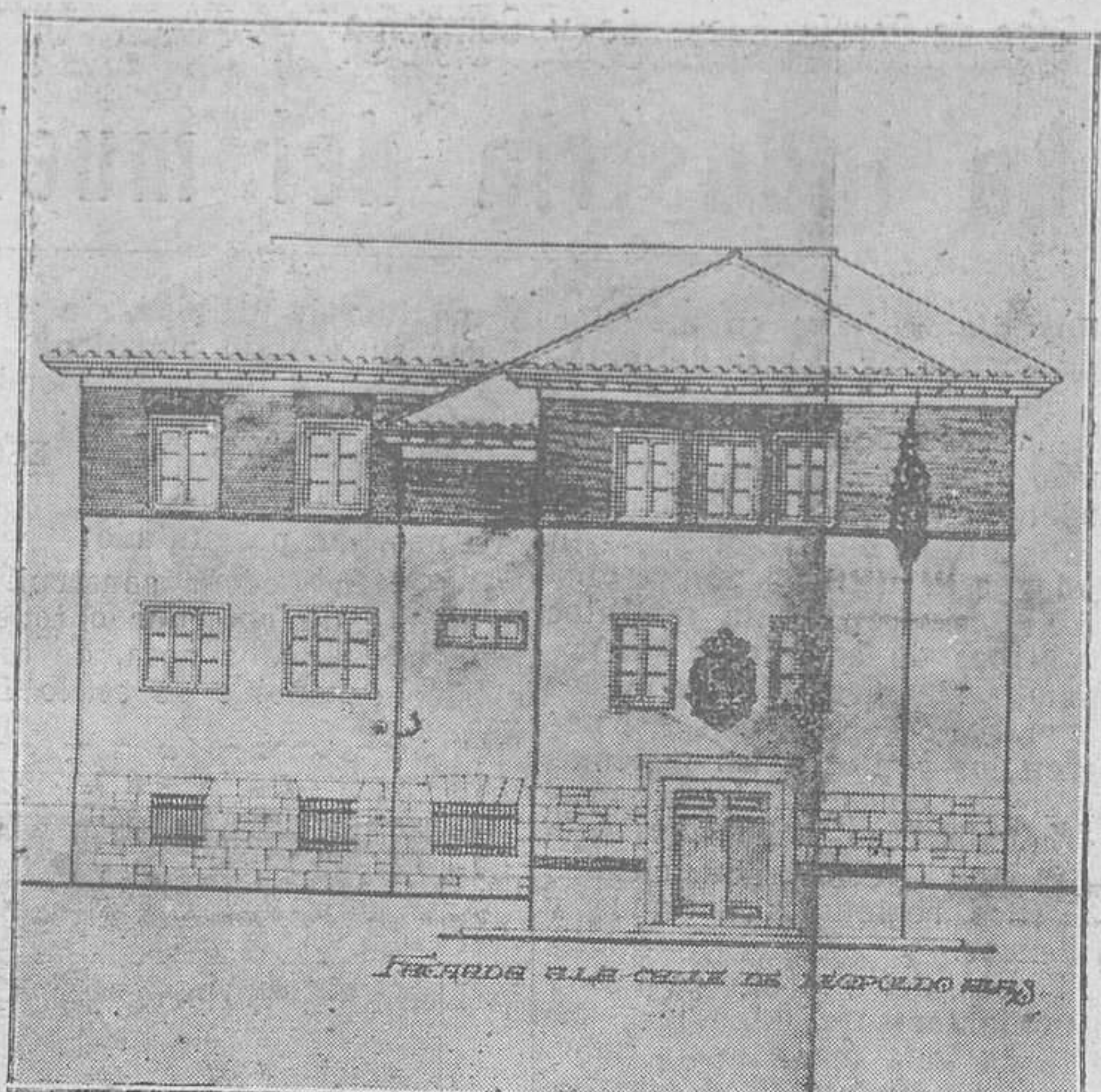
Asambleístas de honor. (Cuota mínima 25 pesetas).

Asociación de Marias de los



AN MARTIN DEL REY: BLIMEA EN FIESTAS.—Las Escuelas Nacionales.

(Fot. C. r. a.)



Sagrarios de Oviedo; señor cura párroco de Vivaño; (cuota libre).

Don Sabino Lanza, coadjutor de Tapia (Castropol); don Manuel García, coadjutor de Tol (Castropol); don Remigio López, capellán de Villamil (Castropol); señor cura párroco de San Claudio; doña Dolores Campal Díaz, de Cabañaquinta; doña Perpétua Duque, de Oviedo; doña Sagrario Duque, de Oviedo.

Para adquirir el libro-memoria de la Asamblea (su coste será de 5 pesetas).

Don José M. Cuetó, de San Claudio; señor cura párroco de San Claudio; don Alberto Toyos, de Oviedo; señor cura párroco de Arfós (Llanera); señor cura ecónomo de Corao (Amaná); don Manuel A. Suárez, párroco de Riosa.

Mejoras locales

¿Se va a cubrir la plaza del Fontán?

ES UN MERCADO IMPORTANTE

Entre las reformas que el Municipio se propone llevar a cabo con la mayor urgencia, figura la plaza del Fontán.

—El señor Ladreda ha dicho: —Es el mercado que mayores beneficios rinde al concejo.

Y al mercado que menos se atiende.

Por eso el señor Ladreda se ha creído en la necesidad de encargar al señor Jove, presidente de la Comisión de Policía Urbana, de redactar un proyecto de reforma y mejora de la plaza citada.

Habría de asfalsarse, limpiarse, adecentarse.

Es justo. Precisamente porque como dice muy bien el señor Ladreda, el mercado del Fontán es el más concurrido de la ciudad, allí se acumulan, se congestionan los artículos de las ferias de mercado y las legumbres y las frutas posan en el santo suelo, en contacto permanente con todas las impurezas.

Y en tales condiciones, ¿quién duda que el peligro al contagio es constante?

A lo que parece en el plan de reformas entre una de capital importancia: cubrir el interior del popular mercado con una gran montera de cristales.

Reforma cara, bien lo sabemos, pero imprescindible toda vez que se ha de aceptar la necesidad de utilizar la plaza en todo tiempo.

En verano bien está, pero en la estación de lluvias, que es aquí la más persistente, no es posible utilizar más que los soportales. Y esto es demasiado poco.

Cabe suponer que todas estas reformas habrán de ser aceptadas por el Municipio cuando las proponga la Comisión

La Casa de García, Escobedo y Compañía

# La industria del mueble artístico

Hoy día se halla en un auge cada vez mayor el arte del mueble. En todas las épocas, el hogar, la casa propia, fué un pequeño museo familiar, y los muebles, elementos esencialmente útiles en su origen, sin perder esta utilidad imprescindible, derivaron hacia distintos prototipos de estética y de armonía, siempre determinados por el gusto de la época. Así nacieron los estilos y así podemos hoy hablar de estilo español, grave, caballeresco, prócer, y estilo francés, ligero, grácil, rítmico y estilos regionales antiguos y modernos.

El arte del mueble está hoy insuficientemente atendido. No se le da toda importancia debida a esta modalidad decorativa tan importante. Se construyen los muebles clásicos con un gran desenfado de estilos, mezclando lo francés con lo español, lo regional con lo nacional e inventando modalidades nuevas que son mezclas bárbaras de las antiguas. En vano se hacen Exposiciones de mueblería clásica, intentando depurar los estilos...

Afortunadamente, en estos últimos tiempos parece que se inicia una tendencia depuradora de los estilos del mueble. Algunas casas importantes tomaron laudablemente sobre sí esta pesada carga, y de sus talleres, cuidadosamente dirigidos, salen al mercado muebles artísticos con una pureza de líneas y de estilos verdaderamente magníficos. En Asturias tenemos una de estas casas que velan por la pureza del mueble, por el tono artístico de las instalaciones. Es la Casa GARCÍA, ESCOBEDO, Y COMPAÑÍA, de Gijón.

La Casa GARCÍA, ESCOBEDO Y COMPAÑÍA sigue como norma absolutamente inquebrantable, el no proporcionar a sus instalaciones, sino muebles esencialmente artísticos, copias fieles de los estilos clásicos, o muebles modernos, magníficamente estudiados, artísticos, originales, que quedarán luego como otras obras de otros estilos típicos. Atiéndese principalmente en su construcción al detalle artístico, al detalle característico. Y por eso, en todos los muebles de la Casa GARCÍA, ESCOBEDO, Y COMPAÑÍA poseen una construcción esmerada, minuciosa, aquilatada, verdaderamente prodigiosa.

Sucedió que muchas veces nos han preguntado:

—¿Dónde podría yo adquirir muebles para mi casa. Muebles modernos, ligeros, muebles con

el máximo de utilidad, sin abandonar su sentido artístico?

Y nosotros hemos respondido siempre, inmediatamente:  
—En Casa de GARCÍA, ESCOBEDO Y COMPAÑÍA...

O nos han preguntado:

—¿Quién podría construirnos fielmente un comedor o todo el mueblaje de una casa, de estilo clásico español o de estilo Luis XV...?

Y desde luego, nosotros hemos siempre aconsejado:

La Casa GARCÍA, ESCOBEDO Y COMPAÑÍA...

La Casa GARCÍA, ESCOBEDO Y COMPAÑÍA ha amueblado ya lo mismo las mansiones y los palacios más aristocráticos que las moradas de la clase media, que siente el amor por el hogar confortable, bien instalado, artístico, con algo de refugio y algo

de museo. En Madrid ejecutó instalaciones importantísimas. Fué buscada de toda España para construir muebles y para instalarlos, y su fama cunde prodigiosamente...

Y para coronación de esta bien merecida fama, la CASA REAL encargó algunas de sus instalaciones a tan importante manufactura, que cumplió el encargo en la forma tan magnífica, tan prodigiosa y tan artística a que nos tiene ya acostumbrados.

La villa de Gijón, Asturias, España entera y aún fuera de España, es sede de esta Casa que, sobre todo, ha sido una de las más importantes columnas de la moderna tendencia al mueble artístico...



Un aspecto de los salones de la Casa "García, Escobedo y Compañía".

El salón de Bellas Artes en la Feria de Muestras

## MARIANO MORÉ

En el salón destinado a Bellas Artes en la Feria de Muestras de Gijón, expone Mariano Moré, el muchacho lleno de juvenilia y de originalidad, varios cuadros suyos de algunos de los cuales publicamos hoy la fotografía.

A propósito de estos cuadros se nos ocurren algunas consideraciones. Hace poco se nos dijo en plan de réplica: "La perfección jamás es excesiva". Como la perfección de que se nos hablaba poseía la acepción de copia la más exacta de la

realidad, resultaba un sofisma estético indicador de carencia de conocimientos fundamentales. La realidad jamás puede ser materia de arte. No existe la realidad vulgar en el arte sino una realidad convencional. Ni Velázquez fué pintor realista ni Zola escritor realista. La realidad captada por ellos no lo era esencialmente. Una fotografía artística posee, ya una realidad atormentada un realismo rebuscado que no lo es. Es más artístico cuanto más se parece a un lienzo. He aquí los antagonismos: Arte y rea-

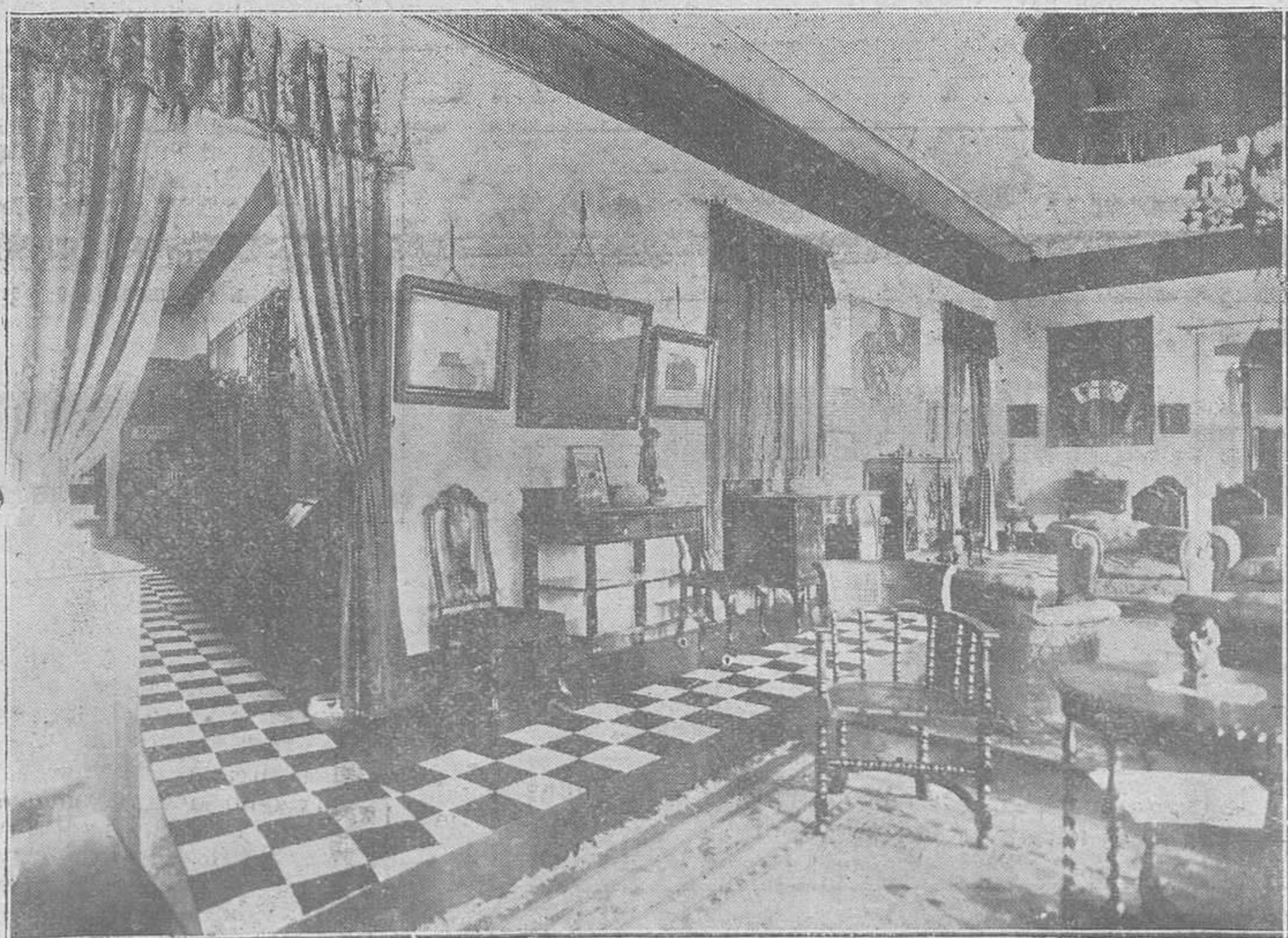
lidad cotidiana. Todo está en establecer diferencias...

Con arreglo a este criterio podemos decir que el realismo de Mariano Moré es tan poco real como el de Carreño de Miranda, poniendo un ejemplo y entendiendo por "real" la realidad en sí, no la que buscamos percibir que no es la anterior y que es el arte o por lo me nos puede serlo. Mariano Moré pinta la realidad, artística, "la otra", la realidad personal de Asturias, de sus costumbres, de sus paisajes. Mariano Moré sabe muy bien que en la realidad externa solo está el medio, la materia bruta del arte y que el arte es interpretación y jamás de los jamares puede ser copia la más exacta de la realidad que queda solo para el arte rupestre y para los libros de medicina...

¿Cómo interpreta Mariano Moré a Asturias?

Desde luego, la interpreta como la siente. Y la siente con sus lejanías aún más remotas, con sus cumbres aún más altas, con sus costumbres aún más georgicas y aún más hondamente típicas y con sus pobladores aún más enraizados, siendo partes aún más integrales del suelo y de la luz y del ambiente. En el arte hay siempre algo de anhelo de decir: así debía de ser. Por eso el artista es creador y recreador. En los cuadros de Mariano Moré, Asturias se desnuda, muestra la fibra oculta y refleja en nosotros la Asturias interior, la depurada, con sus partes más características puestas en un mayor relieve para que del contraste, de la interpretación del contraste, brote la emoción artística.

Carlos A. HERRERO



Otro aspecto de los salones de la Casa "García, Escobedo y Compañía".

### Peregrinación a Covadonga

Se pone en conocimiento de la Terciaria dominica y socios del Rosario, que la Peregrinación proyectada para el mes de octubre a Covadonga, se adelantará para el día 10 del corriente, agregándose a la Peregrinación organizada por el Centro Social de Acción Católica.

Los que deseen inscribirse deben hacer en casa de la secretaria del Rosario, señoras Lola Faes, Santo Domingo, Al. tercero, de tres a seis de la tarde.

### VIDA RELIGIOSA

#### CATEDRAL BASILICA

Cultos para mañana.—Domingo XV, después de Pentecostés; misas rezadas cada media hora, hasta las ocho y media inclusive.

Procesión claustral, a las diez y cinco minutos.

Misa conventual, a las diez y cinco minutos.

#### LA CORTE

Esta tarde, a las siete, comienza la novena a la Santísima Virgen, Patrona de esta parroquia.

#### ADORACION NOCTURNA

Hará guardia al Santísimo a la noche de hoy el turno primero, Santa Eulalia.

Vigilia y misa se aplican por el alma de don Eugenio Sánchez del Río (que en paz descanse).

### Gobierno militar

#### PRACTICAS DE TIRO AL BLANCO

Se ha dispuesto que las fuerzas de Carabineros de la Comandancia de Asturias, practiquen ejercicios de tiro al blanco, los campos y días siguientes:

La Granja (Salas), en los días 10 y 11 del actual.

Playa del Puntal (Villavieja), los días 11 y 13.

Playa de Xago, en los días 12 y 18.

Cabo de Torres (Gozón), los días 14 y 15.

San Juan de la Arena, los días 18 y 19.

Puerto Chico (Cudillero), los días 20 y 21.

Playa de Baños, los días 22 y 23.

### NOTAS LOCALES

#### ASOCIACION DE LA PRENSA

Se convoca a la Directiva de la Asociación de la Prensa para hoy sábado, a las cuatro de la tarde, en la Cámara de Comercio.

#### DELEGACION DE HACIENDA

##### Cheques al pago

Para el día de hoy, se ha puesto al pago, los siguientes:

Angel Llenín, Luis María Ysa, jefe de Telégrafos de Oviedo, Rodolfo Escalera, Antonio Alonso Jorge, Remigio Teófilo Manuel Pérez, Fernando Inchausti, José Álvarez, Teresa Lafuente, Josefa García, José Ramón Rico, Francisco Rubio, Prudencio Llanes, José Alonso, José Albal, Josefa Rodríguez, Francisco C. de la Cruz, Wenceslao Álvarez, Luis Castellanos, Ramón Rodríguez, Belarmino Reguera, José Díaz.

##### RIFA BENEFICA

Números premiados en el sorteo del 3 de setiembre de 1910:

Premio de cien pesetas, número 8.154; premio de cincuenta pesetas, número 1.068; premio de veinticinco pesetas, números 7.263; premios de diez pesetas, números 634, 1.415, 2.262, 6.650, 7.008, 8.658, 9.298, 9.969.

Próximo sorteo el 6 de setiembre.

#### TELEGRAMAS DETENIDOS

Barcelona, Josefa Fernández.

Correo Arreas.

Trubia, Casimiro Flórez, Plaza Nueva baja, 32.

# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## FÚTBOL

### Oviedo

#### OSCAR NO PODRÁ JUGAR CON LA SELECCION ASTURIANA

Ayer, dábamos cuenta en esta misma sección, que el guardameta del Real Oviedo, seleccionado para defender la meta de Asturias en el partido que contra Cataluña se celebrará mañana en el campo del Molinón, había sufrido una fuerte lesión en una rodilla y que tal vez no estaría en condiciones de jugar.

Hoy, podemos afirmar que nuestra noticia de ayer ha tenido confirmación. Oscar, fué reconocido por un médico, y, no obstante sus grandes deseos de jugar, le ha sido prohibido, pues le ha recomendado unos días de quietud para curar la lesión de que hacemos referencia.

Lamentamos, una vez más, este percance, que priva al equipo representativo de Asturias tan notable jugador.

Probablemente ocupará su puesto el gran guardameta del Racing de Sama, Benjamín.

#### REAL OVIEDO F. C.

Se pone en conocimiento del público, que a partir de esta fecha se abre el abono para los paleos (sin entradas) del campo de Teatinos, mediante la cantidad de trescientas pesetas anuales.

Las solicitudes pueden hacerse en el Real Automóvil Club hasta el día 18 del corriente, fecha en que se cierra el abono.—*La Directiva.*



#### FEDERACION ASTURIANA DE FUTBOL

##### Nota oficiosa

Para garantizar la buena organización del partido de selecciones Cataluña-Asturias, que se celebrará mañana domingo, 5 de setiembre, en el campo del Molinón, bajo la directa organización y administración de este organismo, se ha dispuesto que queden sin efecto toda clase de carnets y pases de favor concedidos, incluso los de esta Federación Regional y también por convenio excepcional, los del Colegio Regional de Arbitros.

Las personas que se considerasen con derecho a acceso gratis y no hubieran recibido la entrada correspondiente, remitida por las oficinas de esta Federación, pueden pasar a recogerla hoy sábado, de seis y media a siete y media de la tarde.

Los afiliados al Colegio de Arbitros pueden recoger sus entradas en el domicilio de dicho organismo, en horas hábiles de oficina, y el mismo día 5, de diez a once de la mañana.

Gijón, 31 de agosto de 1926.—El presidente, *Ceferino Sánchez.*—El secretario, *Eduardo Rodríguez.*

#### Muño (Siero)

**PARTIDO PARA EL DOMINGO**  
En el campo de "Los Badoñes", se celebrará el próximo domingo, día 5, un interesante partido, entre los primeros equipos del Club Deportivo de Carbayín y el Club Hispania de esta localidad.

Hay gran entusiasmo entre los aficionados por presenciar este encuentro que ha despertado verdadero interés.

#### Llanes

#### AMATEUR DE OVIEDO Y LLANES F. C.

En el Brao, jugaron el Amateur de Oviedo y el Llanes F. C. El partido tuvo las más raras opuestas. Monótono en las más interesantes en escasos instantes.

Los ovetenses no agradaron

Se esperaba de ellos mucho más; únicamente impresionó grandemente Pololo.

El Llanes F. C. alineó un cuadro heterogéneo que sucumbió por tres tantos a uno.

Carlos Hurlé arbitró excelentemente y la entrada fué muy floja.

#### Puentevega

#### HISPANO F. C. LOCAL 1.-FOLGUERAS F. C., 0

De interesante se puede calificar el encuentro que los infantiles de estas dos localidades celebraron, y no por la clase de juego desarrollado que fué muy pobre, sino por la igualdad de fuerzas y el ardor que los "peques" pusieron en la lucha.

Un empate sería el verdadero reflejo del partido; pero digamos en honor del "petit" Hispano, que le faltaron sus mejores elementos.

Provechosa lección dieron los peques del Folgueras a su primer once, que el domingo anterior perdió con el reserva local por 6-2, partido que no reseñé por no merecer la pena.

#### RETO

La Caraba F. C. del Fresno, reta por segunda vez al Rápido de San Claudio para jugar un partido amistoso el domingo día 5 en el campo de su propiedad.

## BOXEO

#### UNA NOTA DE LA FEDERACION ASTURIANA DE BOXEO

Velando por la buena marcha del deporte del boxeo y por el prestigio de la Federación Asturiana de Boxeo, nos vemos obligados a dar a la publicidad la presente nota oficiosa:

"Según una información publicada en el diario gijonés 'La Prensa', en la cual se trata de molestar de una manera indirecta a este organismo regional, en la Asamblea celebrada por la Federación Nacional la pasada semana en Valencia, le fué denegado el ingreso en aquel organismo a la Federación astur.

Como es completamente inexacto que esta Federación estuviera representada en la citada Asamblea, ni que hubiera pedido ingreso en el organismo nacional con antelación a la misma, declaramos lo siguiente: La Federación Asturiana de

Boxeo, tiene solicitado el ingreso en el organismo nacional, con posterioridad a la Asamblea celebrada en Alicante, y no en Valencia, como dice el autor de la noticia.

La citada Federación, tiene demostrada su personalidad deportiva por cinco entidades que practican el deporte de la boxía, y su Comité se halla integrado por las representaciones de los Clubs que a ella pertenecen, quedando por lo tanto desvirtuada la noticia de que se halla constituida ilegalmente.

Y ahora, como parece ser que un determinado club de boxeo de la provincia, trata de colocarse enfrente de este organismo, negándose a acatar las órdenes que emanan de su Comité, hacemos público, que lamentaríamos mucho tener que adoptar medidas que perjudicarían notablemente a los púgiles que a él pertenecen.

Al mismo tiempo, y a petición del interesado, también hacemos público, que es de todo punto inexacto, que el púgil ovetense Emilio Brún ostente ningún título de campeón ni que

haya lanzado ningún reto; por lo tanto, los autores del reto aceptado por el púgil bilbaino Echevarría, que, no ha sido lanzado por el ovetense Brún ni por su profesor, han sufrido un fracaso periodístico y han caído al mismo tiempo en ridículo.

Deseando el Comité de esta Federación mantener por todos los medios las más cordiales relaciones entre los pueblos deportivos y entre las entidades que practiquen el deporte de la boxía, rogamos a los cronistas deportivos se abstengan de publicar noticias contraproporcionadas a la buena marcha del deporte.

Oviedo, 3 de setiembre de 1926. Por la Federación Asturiana de Boxeo, el secretario *Antonio G. Nieto.*

## TOROS

### APRECIACIONES

Nos preguntan: —Pero cómo es que trataron ustedes tan duramente en su crónica taurina de Avilés al novillero Pepe Luis? —¿Tan duro fué nuestro decir...?

—Bastante. —Es cuestión de apreciaciones. El novillero José Luis tuvo, efectivamente, una mala tarde en Avilés, y nosotros nos limitamos a anotar su mala suerte, como lo puede hacer cualquier espectador que tenga algún conocimiento del arte del toreo.

—Pero... —Lo sabemos. Pepe Luis es un valiente novillero, que ha tenido, y las seguirá teniendo, tardes muy buenas. En distintas ocasiones nos ha demostrado sus aptitudes inmejorables como novillero, y ya le conocíamos en

este sentido desde hace tiempo. —¿Y usted cree...?

—Que no tardará en proporcionarnos una sesión afortunada en que ponga de manifiesto todo el arte que posee y toda la buena voluntad de que está poseído.

—Yo creo que se lo merece. —Esa es la opinión de todos, y el momento llegará.

#### CANEDO EN TURON

En la corrida del día 12 de setiembre, en Turón, dirigirá la lidia el aristócrata don Julián Canedo, el cual banderilleará y toreará el toro que matará Fernando de la Venta.

#### T. S. H.

## RADIO ASTURIAS

E. A. J. 19.—(310 m. longitud de onda).

#### PROGRAMA PARA HOY

- "Tarantela", Fontmagne.
- "La mujer divorciada" (selección), Lehar.
- "Riverie" (solo de violoncello, señor Martínez), Schuman.
- "Poema musical morisco", Oscar de la Cinna.
- Primer tiempo del "Trío, número 1", de Beethoven.
- "El pretendiente" (canción de la Rosa), Vives.
- "Escenas pintorescas" ("suite" en cuatro tiempos):
  - a) Marcha.
  - b) Air de Ballet.
  - c) Angelus.
  - d) Fête Bohème.—Massenet.
- "La entrá de la murta", (pasodoble); S. Jiménez.

## SUCESOS

#### POR MALOS TRATOS

Ayer se presentó en la Comisaría una denuncia por malos tratos de palabra y obra, por don Aurelio del Llano, contra una sirvienta llamada Sara, doméstica del señor Binquer. Asimismo el señor Llano fué denunciado por la citada muchacha, por las mismas causas. El Jugado ya entiende en el asunto.

#### HURTO DE UN RELOJ

Ayer, y por el agente don Ramón Arranz, fué detenida María Martínez, de treinta y nueve años de edad, vecina de la Gascona, como supuesta autora de la sustracción en la estación del Vasco a Andrés Merediz Villanueva, vecino de la Manjoya.

La detenida niega en absoluto su participación en el hecho, y por otra parte el reloj no le ha sido habido.

La hija de la detenida, Araceli Martínez, manifestó haber visto esconder el mencionado reloj debajo del colchón de la cama, y supone le haya vendido en una relojería, de la cual no sabe dar más señas, sino que estaba junto a una droguería.

La detenida pretendió fugarse posteriormente, armando un gran escándalo.

#### POR ROBAR MANZANAS

Ayer fueron presentados en la Comisaría Federico González, de diez y nueve años de edad, natural de Cerdeño, y Celso Pérez Ibeltrand, de diez y seis años, vecino de la Tenderina.

Estos dos muchachos fueron detenidos en la quinta de Rubín, a requerimiento del teniente jefe del destacamento, por haberlos encontrado cogiendo manzanas.

**BANCO GIJONES DE CREDITO**

Capital: 12 millones de pesetas.

DOMICILIO SOCIAL  
**Corrida, núm. 48.-GIJON**

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

**BANCA. BOLSA Y CAMBIO**

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA

Intereses tres y medio por ciento

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses. . . . 5 1/2 por 100

A seis meses. . . . 4 por 100

A un año . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

+

**TERCER ANIVERSARIO**

**EL SEÑOR**

**Don Luis Azcárate y Alvarez**

**DIRECTOR DEL BANCO DE ESPAÑA EN GIJON**

**Falleció en dicha villa el día 5 de setiembre de 1923**

**HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS**

**R. I. P.**

Su desconsolada esposa, doña María Azcárate y Moutas; sus hijos, hermano, hermanos políticos, primos y demás parientes,

Ruegan a sus amigos y personas piadosas, encomienden su alma a Dios en sus oraciones.

---

Todas las misas que se digan el día 5 en la capilla de los P.P. Jesuitas y en las parroquias de la Mata y Rañeces (Grado) y la de las diez, en la parroquia de San Juan (Oviedo), el día 6, en la capilla de los Carmelitas y en la capilla de las Animas de San Juan, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO  
D. JUSTO DE LA CUEVA

## INFORMACION POLITICA

### El Consejo examinó una solicitud de la Unión Patriótica pidiendo la celebración de un plebiscito y la formación de una Asamblea Nacional

Se accede a lo primero y queda pendiente de examen lo segundo.--Detalles de la forma en que se verificará este plebiscito.--El manifiesto del jefe del Gobierno con motivo del tercer aniversario del actual régimen.--De la nueva reforma del Bachillerato.--Se eleva la matrícula universitaria.--Los Tribunales Industriales que corresponden a Asturias

#### YANGUAS, EN MADRID

A las cuatro de la tarde de ayer llegó a la Corte el ministro de Estado señor Yanguas.

Estuvo breves momentos en el Ministerio despachando varios asuntos.

Luego se trasladó al Hotel Palace, donde se hospedará durante su estancia en Madrid.

#### LA JUNTA DE PRODUCCION NACIONAL

Se ha reunido en la Presidencia la Junta de Producción Nacional, aprobando los expedientes pendientes de conformidad con los informes de la Secretaría.

#### LA REUNION DEL CONSEJO

A las seis y cuarenta y cinco llegó a la Presidencia el marqués de Estella, sin hacer manifestación alguna a los periodistas.

En seguida se constituyó el Consejo de ministros, sin que hubiera llegado el ministro de Estado.

No asisten al Consejo, por ausencia, los ministros del Trabajo e Instrucción pública.

#### PARA ASISTIR AL CONSEJO

El ministro de Estado señor Yanguas salió anteayer de San Sebastián a las cinco de la mañana, en automóvil, con dirección a Madrid, deteniéndose en Torreldones para almorzar.

Por la tarde siguió camino a Madrid, con objeto de asistir al Consejo de ministros convocado para las seis y media de la tarde en la Presidencia.

#### EL DESPACHO DE ESTELLA

El jefe del Gobierno despachó con los ministros de Gobernación y Fomento y con el oficial mayor de la Presidencia.

Le visitaron el alcalde interino de Madrid señor Antón, el delegado de Hacienda de Valladolid, el catedrático don Clemente de Diego, el capitán general Ardanaz, el inventor Gómez Cota y el auditor de División Díaz Daróva.

#### EN GUERRA

El duque de Tetuán despachó con los generales Saro, Tejera, Haro y Selgas.

Luego recibió al infante don Fernando, al capitán general de la Región, al auditor señor Tarova, al general Villalba y al interventor señor Gómez Cota.

#### EN INSTRUCCION PUBLICA

El ministro de Instrucción pública recibió una Comisión de fuerzas vivas de Burgos, que fueron a hablarle de la reconstrucción de las torres de la Catedral.

Dicha Comisión visitó también al ministro de Fomento, conde de Guadalhorce, exponiéndole la necesidad de la construcción del ferrocarril Arzadun o Borgos.

También visitó al señor Callejo una Comisión de la Asociación Nacional del Magisterio, para hablarle de asuntos relacionados con la enseñanza.

El señor Callejo recibió después a los periodistas, manifestándoles que trabajaba activamente para dejar ultimadas algunas cuestiones de urgencia y poder ir a descansar unos días a Segovia.

Antes de marchar dejará firmadas varias Reales órdenes la reforma de la segunda enseñanza y sobre el libro de texto.

También se propone designar a los profesores que han de dar las clases de idiomas, y como en los Institutos no hay cátedras de italiano, inglés, ni alemán, serán designados para dar éstas los catedráticos de las Escuelas de Comercio.

#### DISPOSICIONES OFICIALES

Hoy inserta la "Gaceta" las instrucciones para la aplicación del Código del Trabajo.

El libro cuarto se refiere a los Tribunales creados y a las modificaciones en la legislación de esta materia, creando los Tribunales siguientes que afectan a la provincia de Asturias: OVIEDO, GIJON, AVILES, LAVIANA y SIERO.

También publica otra Real orden disponiendo que se celebre un concurso de elección del modelo de casco metálico defensivo para el Ejército.

Otra disponiendo que se habra una información, por plazo de veinte días para los representantes de la industria de tostadero de café, con objeto de que puedan formular las observaciones escritas que crea convenientes, ante el Ministerio de Hacienda.

#### PARA LA ADAPTACION DEL NUEVO PLAN DE ENSEÑANZA

También publica dicho periódico oficial una Real orden rectificando y modificando la regla quinta del Reglamento transitorio de adaptación del antiguo plan de estudios de Segunda enseñanza al moderno.

Los que hubieran aprobado el segundo curso del plan antiguo harán el tercer curso estudiando nociones de Física, Química, His-

#### HUEVOS GARANTIZADOS

Corrientes, 2,40 docena; primera, 2,70 docena; extra, 3 docena. Huevería de Francisco Martínez Dutor, Argüelles, 7. Teléfono 7-01.

toria Natural, Historia de España, Deberes Éticos y Rudimentos de Derecho.

Aprobado este tercer curso, obtendrán el título de Bachiller elemental. Los que hayan aprobado el primer curso del plan anterior, se matricularán en segundo curso del Bachillerato elemental, dispensándoseles el estudio de la Geometría.

#### EL CONVENIO POSTAL CON CUBA

Se está terminando el estudio del convenio postal entre España y Cuba, beneficioso para los españoles allí residentes, pues solamente el año pasado se enviaron giros por valor de 37 millones de pesos.

#### COMO SE ELEGIRA LA ASAMBLEA DELIBERANTE

Probablemente en la próxima quincena del mes actual publicará el Gobierno una alocución al país, haciendo notar todas sus gestiones desde el 13 de setiembre de 1923 y enumerando todas las reformas realizadas en la vida nacional, con los resultados de sus trabajos y un aspecto general de la vida española.

Dícese también que se convocará a una magna Asamblea deliberadora y fiando en el apoyo de la Unión Patriótica, demostrar ante la opinión extranjera el fruto de su actuación desde la adopción del actual Gobierno.

La Asamblea que ha de convocarse constará de 349 miembros. De ellos, 49 corresponden a las distintas organizaciones problemáticas de la Unión Patriótica, y los 300 restantes a todas las entidades legalmente constituidas, Corporaciones universitarias, etc., incluso las agrupaciones de senadores vitalesios y Casa del pueblo.

Estas entidades propondrán al Gobierno aquellas personas que ofrezcan para ellos toda clase de garantías, y entre ellas, el Gobierno elegirá cuantas crea dignas de conferirles esta investidura.

No habrá elecciones y las votaciones se formarán reuniendo en pliegos colocados en todos los Gobiernos civiles y Ayuntamientos de España las firmas de todos cuantos quieran prestar su apoyo a la Unión Patriótica.

Todas estas firmas constituirán un álbum o plebiscito de adhesión al régimen actual.

## TINTORERIA de PARIS

Fábrica en GIJON (MOLINON)

### Viuda de E. PRALLONG

#### DESPACHOS:

##### GIJON:

San Bernardo, 45

Teléfono 308

##### Fábrica:

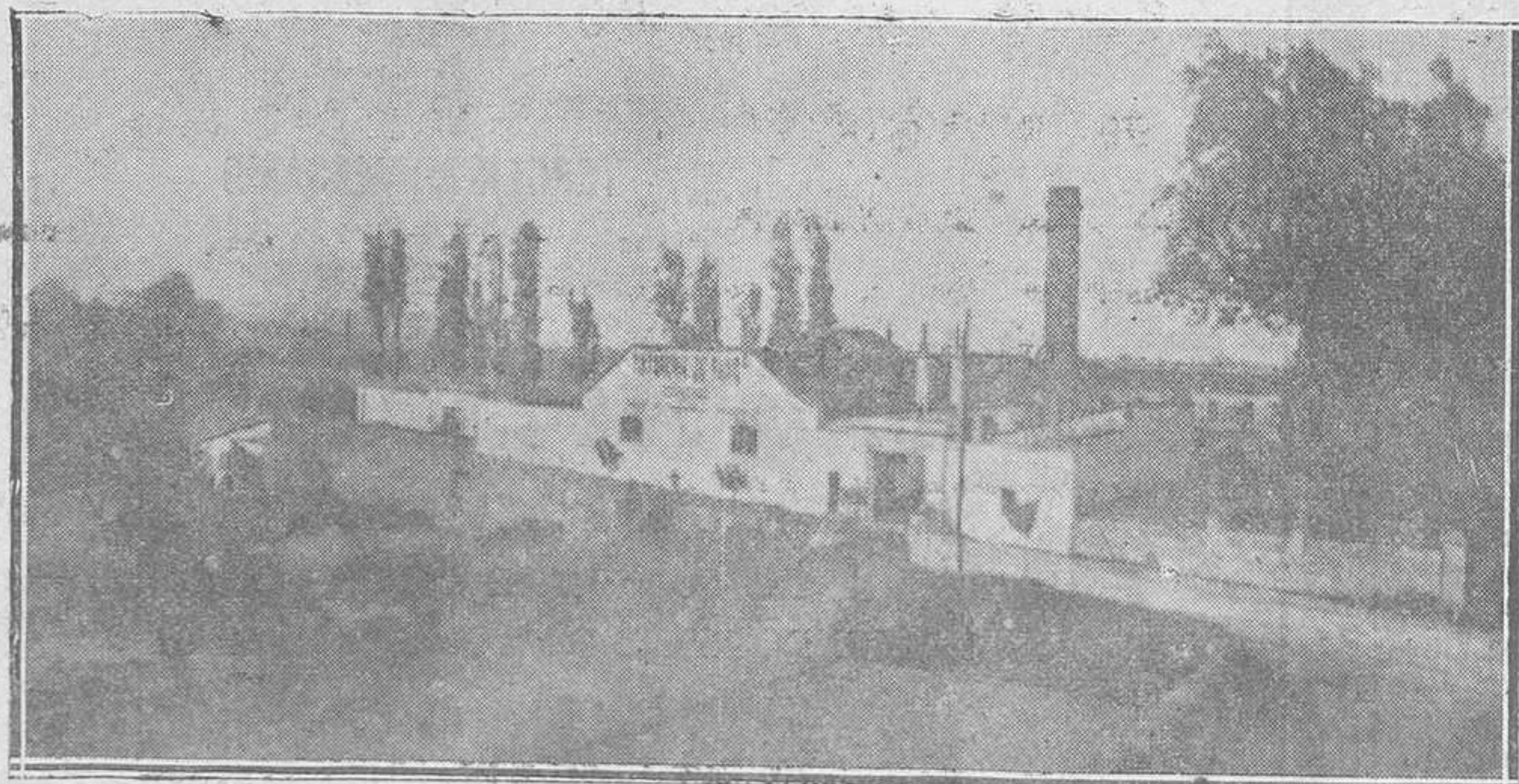
San Bernardo

y

Menéndez Valdés,

núm. 54

Teléfono 1197



#### DESPACHOS:

##### OVIEDO:

Magdalena, 14

Teléfono 326

##### AVILES:

Suárez Inclán, 1

##### LEON:

Paloma, núm. 18

Y en las principales poblaciones de Asturias y León.

## FÁBRICA DE CAJAS DE CARTÓN de la Viuda de E. Prallong

EZCURDIA (MOLINON)

Teléfono 308

GIJÓN

LLEGA A MADRID EL EX MINISTRO DE HACIENDA

El ex ministro de Hacienda, don Lorenzo Domínguez Pascual, después de larga estancia en su finca veraniega de Spaa, ha regresado a Madrid.

VUELVE DE GALICIA EL SENOR SANCHEZ GUERRA

En el expés de Galicia ha regresado a Madrid, acompañado de sus hijas, el ex presidente del Consejo de ministros señor Sánchez Guerra.

Viene satisfecho de su excursión por las provincias gallegas, y escribirá—dice—sus impresiones en artículos que dará a la publicidad en los periódicos madrileños.

Fueron a saludarle muchos de sus amigos.

A LA SALIDA DEL CONSEJO

A las diez menos cuarto terminó la reunión del Consejo de ministros.

A la salida, el jefe del Gobierno dijo a los periodistas:

—Hemos examinado una solicitud de la Unión Patriótica, sobre el plebiscito y Real orden de autorización correspondiente al mismo, que ha sido aprobada y que se publicará mañana. También he leído unas cuartillas del manifiesto que dirigirá al país, con motivo del tercer aniversario del Gobierno actual y en él aludo al proyecto de la Asamblea.

El ministro de Estado dió cuenta de sus conversaciones con los embajadores, acerca de la cuestión de la Sociedad de Naciones y del asunto de Tánger, y hemos aprobado varios expedientes de Instrucción pública y Fomento.

El señor Yanguas y el ministro de Fomento, después de la terminación del Consejo, quedaron reunidos durante largo rato.

REFERENCIA DE LO TRATADO

El ministro de Estado facilitó la siguiente referencia oficiosa de lo tratado en la reunión ministerial:

El Consejo de ministros examinó una solicitud de la Junta Central de la Unión Patriótica, en la que se pide la celebración de un plebiscito y la formación de una Asamblea nacional, accediéndose a lo primero y quedando pendiente de examen la segunda.

El presidente dió cuenta al Consejo de una alocución que se propone dirigir al país y que en breve se publicará.

En el Consejo se aprobaron los siguientes asuntos:

De Estado. — El ministro dió cuenta amplia de la situación en que queda el problema de Tánger y el de la Sociedad de Naciones, después de la reciente fase de su desarrollo.

El Consejo adoptó los oportunos acuerdos sobre ambos asuntos.

Visita en Gijón el Restaurant Mercedes

Plaza de Toros de Avilés

A BENEFICIO DEL ASILO DE ANCIANOS DESAMPARADOS

Domingo, 5 de setiembre de 1926

El mejor acontecimiento taurino de la temporada, a base del distinguido aristócrata ovetense

DON JULIÁN CAÑEDO

y por los conocidos aficionados al arte taurino

JESÚS QUIRÓS :-: PEPE BOTICA

matando el primero DOS novillos-toros y los dos restantes DOS novillos-erales de la acreditada ganadería de Villarreal.

De Fomento. — Se examinaron varios expedientes, aprobándose el proyecto de reforma de los acueductos del Canal de Isabel II.

Otro, autorizando a la Jefatura de Obras públicas para subastar, durante el ejercicio corriente, las veces que sean necesarias, las obras de construcción de carreteras. También han sido aprobados otros varios asuntos pendientes.

De Instrucción pública. — Se acordó aumentar en cinco pesetas la matrícula de las Universidades, que se pagarán en metálico y este dinero se dedicará al patrimonio de las Universidades respectivas.

Se acordó que el 25 por 100 de las matrículas; en total, se conceda gratuitamente a los estudiantes necesitados de las Universidades.

Se aprobó el proyecto de ejecución de obras de la torre del Gallo de la Catedral vieja de Salamanca, y la reconstrucción del templo de Nuestra Señora la Antigua, en Valladolid.

CONTESTACION A LA SOLICITUD DE LA U. P.

Esta noche se ha facilitado el texto de la instancia presentada al marqués de Estella por el presidente de la Unión Patriótica, general Hermosa.

El marqués de Estella contestó con una Real orden, diciendo que, teniendo en cuenta que la Unión Patriótica, más que un partido político es una organización ciudadana, integrada por personas de distintas ideas, que concurren en la apreciación de un juicio sobre el momento nacional y orientación mejor para tratarlo y considerando que la solicitud también robustece el espíritu nacional, pulsándole sobre un punto concreto, sometió a la aprobación del Rey la convocatoria de la Asamblea Nacional, que puede deliberar y hacer eficaz la obra de Gobierno en la actual prórroga transitoria, que no sería prudente dar por terminada.

El Rey, a propuesta del Consejo, ha tenido a bien acceder a la solicitud, y dada la importancia del acto, recomienda a las autoridades de todos los órdenes que faciliten los útiles necesarios para que recoja con la mayor libertad y garantía posible la opinión pública sobre los extremos concretos que se especifican en la solicitud.

EL MANIFIESTO DEL MARQUES DE ESTELLA

El manifiesto que el marqués de Estella dirige al pueblo dice: Hace tres años despertó la conciencia nacional y la confianza del país puso en sus manos el Poder.

Pabellón del Real Club Astur de Regatas

SERVICIO DIARIO DE RESTAURANT

Todas las tardes, TE-BAILE, interviniendo la ORQUESTA IBARRA Jueves y domingos, TE DE MODA

El momento actual es adecuado para rendir cuentas de la actuación, y por su parte hace una declaración de las fases que ha tenido.

Enumera los problemas que encontró el Directorio, cuales eran Marruecos, el terrorismo, el separatismo, las responsabilidades, la depreciación de la moneda nacional, la carestía de la vida, los ferrocarriles, la mala administración local y provincial.

Enumera las reformas del Directorio en el servicio militar, la creación de escuelas, la creación de las Federaciones hidrológicas, etc.

Manifiesta que todos los decretos los sancionó el Rey, acomodando el Gobierno sus resoluciones a las leyes del país.

En realidad, no hubo dictadura, sino un Gobierno con el mínimo de facultades necesarias para gobernar, como lo está demostrando la experiencia universal.

Se había rebasado la línea, dando intervención a la opinión pública por el sistema de mayorías fingidas, falseando los principios del régimen.

Y fracasado el parlamentarismo y comprobada la ineficacia del Parlamento, había que buscar una solución a los problemas económicos y sociales fuera del régimen parlamentario.

Nadie que no esté loco pensaría en restablecer el Parlamento en España, cuya clausura desde hace tres años facilitó la resolución de los asuntos económicos internacionales, amordazando las voces audaces y enredadoras.

Sin embargo, no es prudente carecer de una Asamblea nacional suprema, permanente en sus funciones y que represente a todas las clases e intereses para someter a su estudio y aprobación la resolución del Gobierno y para que ante la eventualidad de la caída de este Gobierno, el Monarca tenga en las figuras de más relieve de la Asamblea elementos de consulta para designar los nuevos gobernantes.

El Gobierno tiene el firme propósito de convocar a una Asamblea, y a su debido tiempo dará la forma de elegirla y funciones que le encomendará.

Se propone entren en ella valores positivos y hombres independientes con inmunidad en el ejercicio del cargo.

Por ahora, serán imposibles las maniobras, las abstracciones y pérdida de tiempo que caracterizaba el régimen pasado.

A la Asamblea se le encomendará una labor profunda en la política y en la economía.

Tirárá por la borda todo el farrago legislativo.

No concibe un Estado fuerte y democrata con contrataciones humillantes.

Espera de la formación de esta Asamblea el comienzo de una obra revolucionaria que exige la salud de España.

El momento actual es de organización y de Gobierno, y en caso contrario, de ludibrio y de muerte.

La Dictadura, al dispersarse sin imposición de nadie, deparó sus poderes, evolucionando hacia el estado normal.

Las células nacionales son los Municipios, y los núcleos celulares, las provincias.

Se propone crear Tribunales ciudadanos, para que juzguen todas las cuestiones y anhelos del sentir popular.

Se buscará la nivelación de las clases sociales, en el disfrute de la vida, cumpliendo todos el deber y rindiendo el trabajo con espíritu y disciplina.

Salvo de las rentas públicas la exacción de los tributos debe corresponder a los Ayuntamientos, simplificando así los instrumentos tributarios.

Las bases impositivas deben ser muy equitativas, lo que impone una contabilidad rigurosa en los negocios.

España necesita 3.300 millones de pesetas para su desenvolvimiento económico, y pueden obtenerse sin aplastar la riqueza nacional.

Hay que reorganizar el Ejército, proporcionando a todas las clases militares enseñanzas prácticas y manteniendo la unidad movilizadora, a manera de escuelas.

La organización del Ejército será genuinamente española, con solidaridad y disciplina.

La colaboración de los elementos militares en la vida civil será ampliada, aprovechando el tesoro de cultura que poseen los elementos dedicados a esta profesión y el más austero patriotismo.

Termina diciendo que el precepto con el ejemplo, desterrando las influencias y las recomendaciones.

En todos los momentos solemnes de su vida puso su fe en Dios y en El confía, pidiendo que haga su voluntad para bien de España.

EL PLEBISCITO NACIONAL

La alocución de la Unión Patriótica dice:

Se formará el plebiscito nacional, mediante la firma de hombres y mujeres, mayores de diez y ocho años, que se recogerán durante los días 11, 12 y 13 del mes actual en los lugares designados en otra parte de esta información.

Las firmas significarán la aprobación de lo hecho por el Gobierno.

Las firmas del plebiscito serán los votos de confianza para la organización de la Asamblea nacional.

Termina con un párrafo dirigido a los españoles, exhortándoles a que firmen en los pliegos en el momento que proceda.

El día 5 de setiembre de 1926

en el

CAMPO DE "EL MOLINÓN"

A las cuatro y media de la tarde

CATALUÑA - ASTURIAS

se disputarán la posesión definitiva de la COPA

"Campeonato de Selecciones Regionales"

SELECCIÓN CATALANA:

Pedret

Serra - Montané

Tena - Pelaó - Mauricio

Piera - Samitier - Broto - Sastre - Sagi

SELECCIÓN ASTURIANA:

Oscar

Quirós - Trucha

Justo - Menéndez - Corsino

Domingo - Morilla - Herrera - Avilesu - Molinuco

Heridos por un ex legionario

ALMERIA.—En el pueblo de Cuevas de Vera, el ex cabo de la Legión Alfonso Rubio, ha herido gravísimamente a su amante Encarnación Ruiz y a un niño de cuatro meses.

El crimen fué cometido con una navaja barbera, resultando la mujer con heridas en el vientre, cara y manos y el niño en la cabeza.

El agresor fué detenido, y al conducirlo a la cárcel del pueblo, el público pretendió lincharle.

COLEGIO

— de —

Nuestra Señora de Covadonga

Directoras: señoritas Manuela Velasco y Angeles González.

Primera Enseñanza

Ingreso Normal e Instituto.

Apertura primero de Octubre. Gil de Jaz, 16

Reglamento e informes: Fruela, 13, primero.

Desgracia en una mina

Comunican de Girona, que en una mina de San Juan, explotó un barreno cuando le estaban preparando, muriendo Francisco Pérez, de diecinueve años, y quedando gravemente herido Manuel Rodríguez, de veintiséis años y Pedro Guisando de dieciocho.

Sampedro, huevos a 2,40 docena

Peso, n.º 6 OVIEDO Teléfono 275

Doctor Alfredo Martínez

Suspende su consulta hasta el 21 de setiembre

Para reunirse en comida íntima

Los generales, jefes y oficiales pertenecientes a la brigada que desembarcó en Alhucemas, solicitaron de las autoridades competentes permiso para poder reunirse a almorzar el día 8 en comida íntima, siéndoles concedido.

Maison Dorée.-Gijón

el "amo" de las

GINEBRAS COMPUESTAS

BOULEVARD CORRIDA

La sentencia de la causa de Garraf

El Consejo Supremo de Guerra y Marina publica la sentencia de la causa por el atentado frustrado contra el tren real en las costas de Garraf.

Confirma esta sentencia la del Consejo de guerra ordinario celebrado en Barcelona.

Sirvienta aprovechada

María de los Angeles Carranceja, tenía como sirvienta en su domicilio a Dolores Fernández.

Hoy se ha presentado una denuncia diciendo que ayer tarde dicha doncella había desaparecido de su domicilio. La denunciante dice que notó la falta de una pulsera de oro, que tenía una perla, rodeada de brillantes y más joyas valoradas en unas 8.000 pesetas.

Consejo de guerra

El capitán general ha aprobado la sentencia dictada por el Consejo de guerra contra Inocencio Fecel, por los delitos de calumnias e insulto a la Nación, a dos años, once meses y once días de prisión correccional y 500 pesetas de multa por cada uno de los dos delitos.

# PAGINA DE LA

LA AUTOBIOGRAFIA DE HOY

## OTRA VEZ EVA CANEL

Mi madre no quería que yo siguiese a mi marido: él no quiso tampoco exponer mi niñez, pues muy niña era, a las incógnitas vicisitudes de un viaje, que entonces parecía al fin del mundo y como el puerto de Pajares estaba cerrado por la nieve y además "bloqueado" por partidas carlistas, me llevaron unos tíos a Segovia, esperando el verano. Antes que el verano llegó mi pasaje, para que fuese acompañada de mi hermano a reunirme con mi compañero, cuya separación era mi martirio.

Felisa no es asturiana: es madrileña, hija de asturiano y de gallega; está en el mismo plano que el gallego de "Chateau Margot"; me acompaña desde el año 1902, como dama de compañía y ya ama de casa y de mí misma; pero no es mi secretaria, porque no tuve nunca esos lujos.

En cambio aprendió sola a "teclear" con un dedo de cada mano, para copiarme alguna cosita cuando los linotipistas se quejan de mi letra, no porque me tiemble el pulso; a Dios gracias, lo tengo más firme de lo que pudiese esperar, sino porque mi letra es malísima, desigual, ininteligible, cuando no me doy cuenta de que estoy trasladando al papel ideas.

No sé dictar: me falta la paciencia para ello. En cuanto a tener mecanógrafa, como no venga alguna amiguita una hora a copiarme algo urgente no puedo permitirme ese descanso lujoso.

Vivo hace próximamente nueve años en una "casona" antigua del ex aristocrático Cerro: no en una casita modernista: es una casa a la cual llaman Sanatorio mis amigos, porque al revés de las construcciones al uso que aquí ahora son jaulas es de habitaciones grandes; con mucho aire, mucho sol, muchas rosas, y árboles, y palmeras y... todo ello, gracias a dos señoras, las dueñas, que me la rebajaron cuando la tomé, y a pesar de los enormes precios que después alcanzaron los alquileres, no me la subieron ni me lo insinuaron siquiera.

Estas señoras pertenecen a la raza de color y a la española, en la cual hay muchas mujeres excelentes, educadas y verdaderamente señoras.

Así son mis caseras; por ellas vivo cómoda; a lo que estoy acostumbrada. Sólo a ellas agradezco el poder llorar y trabajar y sufrir sin las torturas que me produciría una "casina" misérrima.

Cabezas no debe saber la última evolución de mi vida, a la cual me he lanzado, procurando algo muy necesario a los hijitos que me dejó mi hijo amadísimo. Here-

daron de su padre una casa en los Estados Unidos, pero quedó hipotecada: levantar esa hipoteca, después de haberla librado de otras gabelas, es mi obsesión: con ese fin, formé una compañía dramática, a base de representar mis obras muy aplaudidas en toda América y me propuse explotarlas yo.

Me hice empresaria, directora y víctima: ni me pesaron los años ni medí ninguna consecuencia fatigosa.

El éxito escénico en toda la isla fué superior a cuanto esperaba.

El público, la Prensa, el buen sentido, todo se puso de mi parte: las obras que no habían envejecido reverdecieron con lozanía, como reverdece la verdad y el bien; pero la crisis actual, única en la historia cubana, y una huelga ferroviaria que duró cerca de dos meses y me tuvo estancada en una región del Camagüey, dieron al traste con las finanzas; no estoy descorazonada por esto; mi compañía espera aquí, en la Habana, orden de marcha, que será, si Dios quiere, en la época otoñal; ahora es imposible subir la cuesta calurosa y también desalojar los cines que tienen acaparados todos los teatros de la República, y que sólo dan entrada a compañías "bataclánicas".

Apunte mi amigo Cabezas este haber en mis actividades: y no se olvide de pesar mi volumen: he bajado la mitad: he cambiado hasta la silueta. ¡Lo que hace el dolor! ¿Qué diría si me apareciese en Oviedo con mi compañía, representando "El indiano", de cuya comedia tanto han robado autores que pasan por eminentes? Diría que soy una autora como cualquier autor medianejo y tan aplaudida por el público y la crítica como los mejores.

Pero esto no lo saben en España. Ya lo dice mi "indiano": aquí nos llaman peninsulares, allá nos dicen indianos, y "sin embargo"...

Sin embargo, he probado haber sido y sigo siendo más española en América que cuantos pasan por "grandes" patriotas, así en España como en tierras del Nuevo Mundo:

—¡Los cuartos, señora! ¡Los cuartos!—dice la Ramona de mi comedia astur.

Perdón por haberme extendido tanto, amigo Cabezas, amiga REGION, y vaya un abrazo de gratitud por su artículo que vino a sorprenderme.

Mándeme siempre REGION.

¿Sí?

Eva CANEL



LOS CUADROS DE MORÉ EN LA FERIA DE MUSTRAS ASTURIANA.-El último "culín".

(Foto Suárez)



MADRID: CIRCO PRICE.-El domador de serpientes.

EL DIARIO DE LA COLONIA MADRILEÑA

## LA CUEVA

Vamos a Obaya y nos exponemos a recorrer sendero, porque los niños debieron buscar una mediaria que glosara su diario con más donaire, no con más cariño.

En el camino pudiera hablar de "doña Gaudios Natu gendaria moradora del Castillo de Obaya, pero hago, porque las notas reclaman mi atención.

Sigo mi camino con una bandada de chicuelos voy solamente con niños. Me sigue la Isla en gente de Oviedo, Infiesto, Arriendas, Madrid...

Cada persona lleva un paquete. Ni los niños, niñas portan cosa alguna.

En Gaviendes aumenta la comitiva. Cocaña, Güeño y Loroñe se nos unen.

Todos van a la Cueva de Obaya. ¿Son turistas pero como tales van a ver algo que los niños de rias presenta con noble arrogancia a los madrileños

Hoy la ciencia y el estudio han puesto al alcance los niños la explicación del fenómeno que, en tiempos remotos, pasó como cosa sobrenatural.

La maravilla produce, sin embargo, la impresión diosa de la magnificencia del Creador.

—Pero ¿qué pasa en la Cueva de Obaya...? ¿Lo he visto?—Sí, niños, lo he visto. Yo fuí maestra en Gaviendes y aproveché las lecciones y los encantos de la Naturaleza en favor de "mis niños".

Oíd: La Cueva de Obaya "es seca" (así la llaman los naturales de Gaviendes) y de momento, se oye un ruido semejante a un trueno lejano; luego una detonación fuerte y una cascada rápida y espumosa de agua talina engrosa el arroyuelo que lacrima al pie de la cueva, la cual, según dicen los niños de Gaviendes, "se rompió".

De nuevo toma su aspecto tranquilo, "seca" otra vez para verter su precioso líquido cuando el depósito se llene...

Como complemento de la excursión, siéntase la chedumbre en el valle poblado de castaños, desfilan los paquetes y surge la merienda.

—¡Pro los niños no llevaban paquete! Las niñas que os habló doña Mercedes cuidan de subsanar...



PARA LAS NIÑAS DE HOY

## Arte de encontrar un buen marido

Indudablemente, este "titulito" causará alguna impresión de sorpresa e inquietud en el ánimo de las jóvenes lectoras de REGION. Porque dirán ellas: ¿Qué va a saber de esas cosas un viejo solterón, como de seguro lo será quien nos va a hablar de una cuestión tan trascendental para nosotras?

Aunque todavía no llegué a ese estado, quizá por lo mismo seré el menos llamado a escribiros de esas cosas, por tratarse de parte interesada; pero como no me guía ningún móvil de presunción, y sí el de exponeros a la buena de Dios algunas ideas, que acaso puedan iluminaros en un camino tan tenebroso como el de hallar el compañero de vuestra vida, espero me perdonaréis tamaño atrevimiento.

¡Ahí es nada encontrar un buen marido en estos tiempos!, dirán muchas de mis lectoras. ¿Qué fórmula, qué reglas nos va a dar usted para hallar ese tesoro? Porque nosotras, a la verdad, ya estamos algo cansadas de seguir muchos consejos de escritores o escritoras más o menos feministas, y ¡que si quieress!: no aparece un buen partido ni para un remedio.

Ante todo, mis amables lectoras, y aun a trueque de causaros alguna desilusión, os diré que no quiero engañaros, y por eso he de confesaros que es muy difícil, difícilísimo encontrar un buen marido. Por desgracia, los hombres estamos llenos de imperfecciones, y quién más, quién menos, tenemos algunos flacos, que nos hacen francamente rehusables.

Mas diréis muchas de vosotras: ¡eso ya lo sabíamos! ¡De buena duda nos saca usted! Pero también nosotras tenemos nuestros defectillos; ya sabemos que la perfección absoluta no se encuentra en este mundo. Nosotras no buscamos un mirlo blanco; nos contentaríamos con un marido bastante presentable.

Si es así y os contentáis con lo que se pueda encontrar en este valle de lágrimas, las primeras cualidades que me atrevo a recomendaros busquéis en un hombre, han de ser la laboriosidad y la honradez. Un hombre que posea tan hermosas cualidades tiene ganado mucho camino para poder ofrecer una vida tranquila y todo lo feliz que es posible gozar en este mundo. De un hombre trabajador y honrado, si, por añadidura, posee la ayuda sublime de la fe cristiana, podéis esperar alcanzar que os escuche con respeto y amor y llegar a conquistar su corazón absolutamente para el Bien, como seguramente

primero le conquistásteis para vosotras, que sois la Belleza.

Quizá alguna de mis lectorcitas quiera encontrar algo más en el compañero de su vida. Para esas nos bastará recordarles la humorada del famoso poeta asturiano, Campoamor:

"Cuando ames, Esperanza, ten presente:  
la hermosura del hombre está en la frente."

Y en el corazón, agregaría yo. El poeta quiso decir que la belleza y la fortuna del hombre se hallan en la inteligencia. Ciertamente, la mayor riqueza que puede poseer un hombre en este mundo es la sabiduría, la verdadera ciencia que no consiste en saber bailar bien las danzas bárbaras modernas, ni en llevar con donaire un gabán con trabilla, ni tampoco en discutir sobre todo lo humano y lo divino con aire de "espíritu" fuerte, que casi siempre es débil, porque es ignorante de lo que discute.

Para conocer hasta dónde llega la inteligencia de un hombre, hástaos observar, mis buenas lectoras, de qué habla y cómo obra. Hacedlo hablar y fijaros bien en lo que practica, pues como dice muy bien un sabio religioso belga, el P. Van Tricht, "las obras son el lenguaje de la voluntad, así como las palabras son el lenguaje de la inteligencia".

Mas no es necesario que el hombre haya de ser un sabio profundísimo, pues es muy difícil hallarlo en este mundo. Basta con que el hombre sepa lo necesario para cumplir con su deber y hacer valer sus derechos. Lo expone felizmente la ilustre escritora española doña Concepción Arenal, cuando dice que el hombre moral es verdaderamente el hombre". Y como esto no es privativo de una sola clase social, no debéis fijaros en que el hombre sea pobre o rico, ni posea una gran belleza física, pues todo eso es caduco y muere bajo la acción demoledora del tiempo. Un hombre digno puede serlo tanto un obrero como un potentado.

Ya me parece oiros balbucir: ¿Pero cómo haremos para conquistar a ese hombre digno, al hombre bueno, que nos ofrece usted? Si tanto empeño tenéis en saberlo, si no os han cansado estas líneas, os prometo tratar en un próximo artículo de lo que pudiéramos llamar "el arte de conquistar" a un buen marido", ya que hasta ahora os he expuesto, como buenamente supe, la manera de "encontrarlo".

Así, pues, hasta la próxima, mis pacientes lectoras.

LUDOVICO



de sensacional que actúa en este C-rec.

(Foto W'ral)

## DE OBAYA

er svido y las nueces, manzanas, pan, dulce y otros bocanones apetecibles "ruedan" por el campo de Obaya.

Después visitaron la iglesia de gran mérito artístico la escuela de moderna construcción.

Naturalmente los ¡viva Goviendes! abundan en las botas y también hay en ellas una muy dulce para la tonista.

Se recuerda que allí comenzó el ejercicio de su profesión, y el señor Carrillo le hace el alto honor de leer una de sus poesías en bable.

Hela aquí:

### El horru asturianu

Delante de casa del bon asturianu,  
verás siempre el horru pa guardar el granu,  
la ropa de fiesta, la fruta madura,  
el arca tallada que cien años dura;  
chorizos, morcielles, xamón afumau,  
la riestra colgada de maíz dorau.  
Toda la riqueza que axunta 'l trabayu,  
de xuniu a diciembre, de xineru a mayu.  
Si 'l horru 'stá llenu, no hay murries en casa.  
"¡Ya pueden los neños fartarse sin tasa!"  
Y pueden los probes llamar a la puerta,  
que por los que piden, está siempre abierta.  
Debaxu del horru la xente abocana  
y cuenten los vieyos coses de la Xana.  
Si llueve el domingo, la xente non dexa  
de ver baxu 'l horru dalguna parexa,  
xarriando la sidre dulcina del duernu,  
y falando, a veces del "nuevu" Gobiernu  
Xugando a la brisca, diciéndose amores...  
¡El horru no admite xunto a sí dolores!  
El horru asturianu, q'el maíz aneya,  
sin más pieslladures q'una puerta vieya  
ta siempre diciendo:—"Si vienes a Asturias,  
aunque seas muy probe, non temias penuries,  
Que 'stó siempre llenu, y en desposición  
De dar al que llega fabes con llacón.

María BALBIN  
Maestra nacional



LOS CUADROS DE MORÉ.-Carreteras de Gijón

AL CERRAR LA EDICION

Nuevos y ampliados detalles de lo tratado en el Consejo de ministros

Se ofrece a España un puesto semipermanente en el Consejo de la Sociedad de Naciones.--El Papa se dirige al Rey y al Gobierno con motivo de este asunto.--La cuestión de Tánger

AMPLIACION DEL CONSEJO

El ministro de Estado manifestó que el Consejo se ocupó preferentemente de los asuntos internacionales.

Yanguas dió cuenta de los problemas de la Sociedad de Naciones y de la cuestión de Tánger.

Afirmó que la decisión tomada sobre la reforma del Consejo de la Sociedad de Naciones sólo tiene por ahora el valor de una ponencia, sobre la cual delibera la Asamblea correspondiente.

El Gobierno no puede considerar terminada la tramitación de su demanda, hasta tanto que la Asamblea se dicte en uno u otro sentido.

Preguntado sobre la cuestión de Tánger, dijo que este asunto había pasado a segundo término en los actuales momentos.

Sin embargo, añadió, nuestro representante en Ginebra señor Palacios aprovechó la oportunidad de hablar con los representantes de las potencias interesadas en el Estado para celebrar la conferencia sobre la cuestión de Tánger.

Claro es que este asunto se trató aparte de la Sociedad de Naciones.

Insistió en que el asunto de Tánger se ha diferido hasta la celebración de la anunciada Conferencia, que probablemente se celebre en Génova.

La otra parte del Consejo se dedicó al estudio de la Asamblea deliberante, y luego al despacho de expedientes.

Finalmente, añadió, el Gobierno dedicó diez minutos al estudio de otros asuntos de interés y de completa actualidad.

Manifestó que regresará mañana a San Sebastián.

PARTE DE AFRICA

En la zona oriental se han recogido 72 fusiles y dos cañones de montaña.

Continúa la acción política en ambas zonas, desarrollándose favorablemente.

DE LA ASAMBLEA DE GINEBRA

La Comisión encargada de estudiar la reforma de la composición del Consejo de la Sociedad de Naciones terminó sus trabajos definitivos e hizo el informe que se someterá a la aprobación de la Asamblea.

Por unanimidad se aprobó la proposición presentada por Robert Cecil, delegado inglés en dicho Comité.

Los miembros de la Comisión encargada de estudiar la composición del Consejo permanente, antes de separarse decidieron rogar a sus compañeros los españoles que se sirvan transmitir a su Gobierno la vehemente esperanza de esta Comisión de que el Gobierno español examine favorablemente los esfuerzos de esta Comisión para satisfacer en la medida posible los deseos de España.

El Comité recomienda en su informe la atribución en el Consejo un puesto semipermanente para España, mediante una votación especial, que se celebrará inmediatamente después de la elección de 1926.

Con el fin de evitar la inseguridad de ese puesto, el Comité ha retirado su proposición relativa a acordar una reelección general de todos los miembros no permanentes.

La Comisión espera que esta proposición evidencia la buena voluntad con respecto a España,

que responde al deseo de satisfacer las aspiraciones de España dentro de los límites de lo posible.

GINEBRA. — Se dice que la nota de España está redactada en iguales términos que la del Brasil.

En los círculos de la Sociedad de Naciones se abriga la esperanza de que Primo de Rivera renuncie a la actitud adoptada, y que España no se retire de la Sociedad de Naciones.

ROMA. — El Nuncio de Su Santidad en Madrid, sale mañana para esta capital.

Se asegura que trae una carta del Papa, que entregará al Re, mismo tiempo que celebrará una entrevista, y otra para Primo de Rivera, en las que hace un llamamiento con el fin de que España no se retire de la Sociedad de Naciones.

EL AVANCE FRANCÉS EN MARRUECOS

FEZ.—El avance francés por el sector de Uazan se desarrolla favorablemente.

Gran número de familias regresaron a sus antiguas residencias.

Siguen registrándose actos de sumisión.

LO QUE DICE "LA NACION"

"La Nación", ante el revuelo extraordinario originado con motivo de la cuestión acerca de la renovación del Estatuto de Tánger, pretendiendo adjudicar a España esta ciudad, y en vista de que algunos periódicos pretenden enlazar este asunto con la conducta de nuestro representante en la Sociedad de Naciones, declara que el Gobierno

está en condiciones de aceptar la oferta de España, siempre que esta última se comprometa a aceptar las condiciones que el Gobierno francés le presente.

El Gobierno francés se compromete a aceptar la oferta de España, siempre que esta última se comprometa a aceptar las condiciones que el Gobierno francés le presente.

LA HERNIA

lesión grave con su inminente y cruel peligro de ESTRANGULACION

que mata en pocas horas al más confiado, no es de temer, gracias a los nuevos aparatos de M. AUG. BLETY, el gran ortopédico francés, tan conocido en Asturias desde hace varios años.

Garantizan en todos los casos: La perfecta y absoluta contención. La disminución progresiva y rápida. Y la desaparición definitiva de las hernias, por antiguas, rebeldes o voluminosas que sean.

Por delicadeza y discreción, la Casa BLETY no quiso nunca publicar las numerosas cartas de agradecimiento que recibe diariamente de los pacientes que tuvieron la suerte de recurrir a sus aparatos; pero ante la insistencia de tantísimas personas que quieren marcarnos su satisfacción, daremos algunos testimonios a la publicidad, y publicamos a continuación la última carta recibida:

"SALAS, 28 de agosto 1926.

Sr. D. A. BLETY, Barcelona. Muy señor mío: Agradecido a usted, porque se me ha curado con su aparato una hernia, que venía padeciendo hace cuatro años, en sólo nueve meses que lo he usado, sin molestias y sin perder un día de trabajo, le autorizo para que lo haga público, en favor de los herniados.

Sin otra cosa, me ofrezco de usted, seguro servidor y agradecido.

Firmado: Manuel Borrón.

S./c., Priero, el Toral, Salas (Asturias)."

Hombres, señoras y niños, víctimas de hernias, que quieran recuperar la salud, deben presentarse sin vacilación en:

CASTROPOL, lunes 6, HOTEL VILLVERDE. BOAL, miércoles 7, FONDA ARTIME. CUDILLERO, miércoles 8, FONDA MODESTO. PRAVIA, jueves 9, HOTEL VICTORIA. OVIEDO, viernes 10 setiembre, HOTEL PARIS. POLA DE LENA, sábado 11, FONDA FLORA. GIJON, domingo 12 setiembre, HOTEL MALET. AVILES, lunes 13, HOTEL SERRANA. POLA DE SIERO, martes 14, FONDA NUEVA. ARRIONDAS, miércoles 15, HOTEL QUESADA.

Barcelona, Rambla Cataluña, 65.—CASA MATRICULADA.

español nunca quiso presentar la cuestión de Tánger ante el Tribunal de la Sociedad de Naciones.

Lo que hizo, ante apremios de tiempo, y por motivos de nacional interés, fué solicitar la reunión de Ginebra para cambiar impresiones sobre el asunto de Tánger.

De paso, continúa, bueno será advertir que Francia e Italia deben proceder en este asunto con absoluta lealtad, advirtiéndonos en qué consiste su ponencia y explicándonos claramente su actitud en este asunto.

Para él solicita el apoyo de estas potencias e intenta volver a hacer valedera su nueva introducción, justificando su demanda.

Ante el generoso ofrecimiento de retirar los puntos de vista presentados en el Consejo de la Sociedad de Naciones, si ello fuera un estorbo para llegar a una pronta y satisfactoria solución en este espinoso asunto, este Gobierno, dice, está dispuesto a retirarle toda clase de compensaciones.

Pide se nos avise, sin discutir, la forma de prelar su concurso para dar toda clase de facilidades para el cumplimiento de las bases del Pacto de Locarno.

De ningún modo España entorpecerá con su conducta estas negociaciones, pues la que este Gobierno ha seguido merece toda clase de elogios por su franqueza y la rectitud de su proceder.

Pérez Lugín, mejorado

Noticias de Coruña dan cuenta de que el insigne escritor don Alejandro Pérez Lugín está muy mejorado de su dolencia, esperando los médicos poder curarle pronto.

Se hallaba decidido a quitarse la vida

ZARAGOZA.—Esta mañana, un hombre, que paseaba por la orilla del río Huerva, vió que la corriente arrastraba a un individuo, y con gran arrojo se tiró al agua y consiguió salvar al que

estaba en peligro de perecer ahogado.

Conducido éste a la Comisaría de Vigilancia, manifestó que se llamaba Emilio Orgando, natural de La Coruña, de treinta y cuatro años, y que hallándose en la ribera lavando una camisa, cayó al río, y acudió su salvador con tanta oportunidad, que si tarda unos minutos más en decidirse a auxiliarle, hubiera perecido.

Añadió que pensaba ingresar en el Tercio y rogó que le guardaran en la Comisaría la documentación, mientras realizaba un encargo.

Pero a las seis de la tarde, quien acudió a dicha dependencia fué un muchacho, portador de varias prendas de hombre, para denunciar que junto al puente del ferrocarril, en el río Ebro, un sujeto se había desnudado y se había arrojado al agua en presencia suya, no volviendo a la superficie.

Verificado un registro en las ropas, se halló un pasaporte, extendido por el cónsul en la Habana, y resultó que el suicida era el mismo que por la mañana había sido salvado en el río Huerva, adonde se arrojó, a juzgar por la inverosímil explicación que dió del accidente, con intención de poner fin a su vida.

DE MARRUECOS

ABD EL KRIM A BORDO DEL "AMIRAL PIERRE"

MARSELLA.—El paquebote "Amiral Pierre", que debe conducir a Abd el Krim y sus acompañantes al destierro, hizo esta tarde los últimos preparativos para su marcha.

A bordo se encontraban el ex cabeilla rifeño y su familia, que ocupan cinco camarotes de primera y tres de segunda.

LA COLUMNA OSTARIZ AVANZA POR BENI HAMED

MELILLA.—Los pasados días movió la columna que manda el capitán Ostáriz, llevando en vanguardia la harea auxiliar, mandada por el prestigioso indígena el Jasi, perteneciente a la cábila de Beni Seddat.

La columna llegó a Yebel Arraz que separa las cábilas de Beni Buenza y Beni Hamed; su coía es considerable, y en la cima existen abundantes cedros, pinos y alcornoques. Los poblados más importantes de aquellos lugares son Imadolinen y Catil. La columna no fué hostilizada, y los jefes de aquellas fracciones cumplimentaron al capitán Ostáriz. Con objeto de asegurar la labor política y facilitar las negociaciones de los que se muestran reacios a acatar la autoridad del Majzen, ha enviado rhenes a Targuist, quedándose con otros.

Al paso de la columna por la cábila de Beni Hamed, las fuerzas indígenas que la componen han encontrado abundancia de maíz, trigo, cebada y agua.

Las últimas noticias aseguran que el capitán Astáriz se encuentra en Beni Bu Chiret.

ESPECTACULOS

Salón Torenó

Hoy sábado, 4 de setiembre a las siete y media y a las diez y media, el famoso actor cómico Ben Turpin "el bizco" en la película, "La horrible tragedia", y la bella actriz Lila Lee y el malogrado Wallace Reid en la superproducción, cinco partes, "Habitación gratis".

Gran Popular Cinema

Hoy, la gran superproducción de gran lujo, en dos jornadas, magistralmente interpretada por Bortolomé Pagano (Maciste) y Elena Makowska, titulada "Maciste, Príncipe aventurero".

Lea usted REGION

DE FOMENTO

En la Jefatura de Minas

Por el Ministerio de Fomento han sido expedidos títulos de propiedad de minas a favor de los señores siguientes:

Don Manuel Martínez Cordeiro, de Lugones; don Antonio Martínez Loria, de Amieva; don Angel Corpas Castañedo, de Pánes; don Tomás Buergo Pesquera, de Nueva; don Daniel Martínez del Campo, de Tolosa; don Alejandro Arias González de León.

BURSATILES

Día 3 de setiembre de 1926

BOLSA DE MADRID

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes items like 4 por 100 Interior, 4 por 100 Exterior, 4 por 100 Amortizable, 5 por 100 Amortizable 1920, Tesoros 1.º enero, Id. 4 febrero, Id. 15 abril, Id. 4 noviembre, Id. 5 junio, Id. 8 abril 1926, D. Ferroviaria del Estado, Cédulas Bco. Hip. 4 por 100, Id. id. id. 5 por 100, Id. id. id. 6 por 100, Oblig. Azucarera 4 por 100, Id. id. 5,50 por 100, Tabacos, Explosivos, Banco de España, F. C. Norte, Id. M. Z. A., Banco Hipotecario, Azucarera, Ordinarias, Id. Preferentes, Francos, Libras, Dollars.

Selección Catalana

Selección Asturiana

¡¡El partido de la emoción!!

EL DOMINGO 5 DE SETIEMBRE EN EL MOLINON

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño. COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA Dirigido por nuestro paisano su propietario.

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

¿Desea usted buenos fotografados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de REGION se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito.

DESPUES DE LA CATASTROFE

# Trágicos relatos de algunos viajeros del tren siniestrado en las cercanías de Tortosa

Han sido identificados casi todos los cadáveres.—En Tarragona descarga otra gran tormenta.—El entierro de las víctimas de diferentes catástrofes.—Ha quedado expedita la vía del correo de Valencia

DESPUES DE LA CATASTROFE DE TORTOSA. — IDENTIFICACION DE OTRO CADAVER

BARCELONA.—Comunican de Tortosa que fué identificado el cadáver de Juan Gutiérrez, comerciante de Valencia.

La identificación fué hecha por un hijo suyo que llegó a Tortosa momentos antes de verificarse el entierro.

Este comerciante valenciano era el que llevaba cosidas a la ropa interior, en billetes del Banco de España, 7.700 pesetas, las cuales pensaba ingresar en el Banco de Lérida en cuanto llegase a dicha ciudad.

HABRA QUE HACER VARIAS AMPUTACIONES

TORTOSA.—Los heridos hospitalizados en el Hospital provincial y en el de la Cruz Roja continúan en el mismo estado.

Hoy, probablemente, los médicos procederán a la amputación de varias piernas, por ser incurables las heridas que en las respectivas padecen las víctimas de la catástrofe allí hospitalizadas.

EL REY PIDE DETALLES DE LA CATASTROFE

El Monarca envió un telegrama a la Presidencia pidiendo detalles de la catástrofe de Barcelona y de Valencia y lamentando las desgracias ocurridas.

—El presidente del Consejo telegrafió al alcalde de Tortosa felicitándole por su comportamiento con motivo de la catástrofe.

UN DONATIVO PARA LOS HERIDOS

El director general de Ferrocarriles entregó mil pesetas al alcalde de Tortosa para ayudar a los gastos de curación de los heridos.

PARA INSTRUIR EXPEDIENTE

TORTOSA.—Llegó a esta población el teniente fiscal de la Audiencia de Tarragona, con objeto de intervenir en el procedimiento de la instrucción de la causa por el descarrilamiento.

Se asegura que será nombrado juez especial para entender en el asunto el citado funcionario de la Justicia.

OTRO DONATIVO

También se ha entregado al alcalde de Tortosa un donativo de cinco mil pesetas para atender a la cura de los heridos hospitalizados en el Hospital provincial y tres de mil para los que están en la Casa de la Cruz Roja.

EL ENTIERRO DE LAS VICTIMAS

Anoche, a las ocho, se ha verificado el entierro de los diecisiete cadáveres que perecieron en la referida catástrofe.

A estos diecisiete hay que añadir los de dos heridos que

fallecieron en el Hospital, siendo el total de muertos hasta ahora diecinueve.

YA PUEDEN CIRCULAR LOS TRENES

Quedó hecho el desvío de la línea del Norte, en el lugar donde ocurrió la catástrofe del tren siniestrado, con objeto de que pueda reanudarse la circulación.

Ha pasado el primer tren-tranvía, que salió a las seis de la mañana.

OTRA TORMENTA

BARCELONA.—Ayer se reprodujo la tormenta, acompañada de fuertes descargas eléctricas, en Tarragona, causando grandes daños en las cosechas, sobre todo, en la principal, la de avellana, de la que se perdió casi toda, representando la mitad de la riqueza de esta región.

LAS DEL "AUTO" ARRASTRADO POR LAS AGUAS

Continúan sin encontrarse los cadáveres de don Enrique Vías, el niño y el crófer que son, después de los ya recogidos, el resto de las víctimas de este trágico accidente.

EL ENTIERRO

Ayer por la tarde se verificó el entierro de las víctimas del suceso que venimos relatando, asistiendo todas las autoridades y enorme concurrencia.

PARA INSTRUIR DILIGENCIA CON MOTIVO DEL DESCARRILAMIENTO EN TARRAGONA

Llegaron a esta población dos ingenieros de la Jefatura de Vías y Obras públicas de Madrid, acompañados de otros ingenieros de la Compañía del Norte, que marcharon inmediatamente al lugar siniestrado para definir las causas de la catástrofe.

MAS DETALLES DE LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO EN LA CATASTROFFE FERROVIARIA

BARCELONA.—Esta tarde se han reanudado los trabajos de salvamento en el lugar de la catástrofe ferroviaria, consiguiendo arrancar los coches empotrados en el muro.

De Tarragona salieron dos máquinas de socorro, precediendo a desempotrar la locomotora. Los trabajos fueron infructuosos, y hubo necesidad de enlazar las dos máquinas empotradas a la empotrada por fuertes maromas.

Pero los cables se rompieron y tuvieron necesidad de suspender de nuevo sus trabajos.

Dos brigadas de peones siguieron en la tarde de hoy sus trabajos de limpieza y arreglo de la vía destruida, para lo cual sacaron los restos de ma-

deros y ropas de las víctimas que estaban esparcidas por todo lo largo del tren siniestrado.

Después de enormes y prolongados esfuerzos, la brigada de obreros logró sacar dos coches de tercera.

A causa de lo violentísimo del descarrilamiento, quedaron levantados más de cuarenta metros de vía que comprendían el trozo anterior en un corto trecho a lugar de la catástrofe.

TARRAGONA.—Ha sido facilitada a los periodistas una extensa nota oficiosa relativa al suceso del descarrilamiento.

Dice que al llegar al kilómetro 17, la vía se hallaba removiada a causa de las abundantes lluvias caídas durante toda la noche.

En este sitio se desliza la vía por una pendiente pronunciada, cercada a ambos costados por un muro o trinchera de contención, levantadas en la base de enormes peñascos.

El maquinista del tren siniestrado, en vista del peligro que suponía el llevar el convoy a la marcha reglamentaria por las condiciones malísimas del terreno, acertó prudentemente la carrera del tren, con toda clase de precauciones, reduciéndola lo posible a su paso por las trincheras.

En el kilómetro 219, debido a la trepidación del convoy, se desprendieron enormes bloques de piedra y abundante tierra, que cayeron sobre la máquina.

Al ímpetu violento del terreno desprendido, la máquina perdió los rielés y avanzó por el terreno en la parte izquierda de la vía, arrastrando tras de sí coches de segunda y tercera clase.

Trozos enormes del material desprendido cayeron principalmente sobre un coche de tercera, donde iba gran número de viajeros.

Los vagones quedaron empotrados unos en otros, destrozándose con el choque las piernas de los viajeros, y siendo en éste en donde mayor número de víctimas hubo.

Dos horas más tarde llegó el tren de socorro al sitio de la horrible catástrofe, siendo espeluznante el espectáculo, que hacían cada vez más tétrico la oscuridad, conjurada con la lluvia torrencial.

Los primeros en llegar al lugar del siniestro fueron el alcalde de Tortosa y numerosos vecinos, extrayendo a poco de llegar treinta y siete heridos, que fueron colocados en el tren de socorro.

TARRAGONA.—El fogonero del tren siniestrado ha hecho análogas manifestaciones.

El maquinista y él estuvieron

## ¿LA REVOLUCIÓN?

—Si, señores, la revolución la está originando la colosal TINTORERIA ALEMANA, con el sorteo entre sus favorecedores de numerosas localidades para las corridas de toros de San Mateo.

Apresuraos a acudir con vuestros encargos para poder tomar parte en un sorteo nunca visto en Oviedo y sus alrededores.

No lo olvidéis.  
**TINTORERIA ALEMANA**  
Rosal, 26.-Oviedo

durante tres horas aprisionados entre los hierros deshechos de la máquina, oyendo los gritos lastimeros de los heridos, que pedían auxilio.

Dice que el momento era de angustia y desesperación, por la imposibilidad en que se encontraban de acudir en socorro de los desgraciados.

El maestro de Ampolla, señor Puján, que viajaba en el primer coche de tercera, próximo al coche-cama, dice que cuando se disponía a preparar las maletas para apearse en la estación de su destino, sintió un golpe seco sobre el vagón, y que fué tan violento, que la conmoción del coche le arrojó a tierra.

Fué — dice — violentísima la impresión que recibí, y pensé entonces que era llegado el fin de mi vida. Me acordó entonces de los míos y mi pensamiento voló hacia mi esposa y mi hijo...

Loco de espanto, continúa, salté por la ventanilla y empuñé a campo traviesa, y bajo la lluvia torrencial, a todo correr, el camino de mi pueblo.

BARCELONA.—Comunican de Tortosa que ha sido identificado el cadáver de Juan Grutón, comerciante de Valencia. Fué identificado por su propio hijo, que llegó a Tortosa en el preciso momento de autorizarse el entierro de las víctimas desconocidas.

Este comerciante valenciano era el individuo que llevaba 7.000 pesetas en billetes de Banco, cosidas a las ropas interiores.

TORTOSA.—Cuando comenzaban las operaciones de evacuar los heridos, y en el mismo momento en que el Juzgado instruía las primeras diligencias, estuvo a punto de ocurrir un nuevo accidente.

Cuando por entre los restos de los coches destruidos se encontraban entretenidos en su labor el secretario del Juzgado, el guardia civil Lorenzo Prieto y un inspector, dos de los coches se movieron arrastrados por la máquina de salvamento.

A causa de ello se vinieron abajo abundantes hierros y el maderamen deshecho de los coches destruidos, no ocasionando desgracias por una verdadera casualidad.

En uno de los vagones deshechos regresaba de Barcelona Pío Kant y su esposa, Dolores González, quienes resultaron con leves contusiones sin importancia.

En la Cruz Roja de Tortosa fué convenientemente asistido el capitán del regimiento de Murcia, Carlos Gener, que presentaba magullamiento general en el cuerpo.

Cuenta que viajaba en el mismo departamento del inglés Carlos, fallecido en la catástrofe. Dice que cuando sobrevino el accidente sintió como si se resquebrajara el coche, y que

de repente se sintió pegado materialmente a su compañero.

Quiso moverse y no pudo, por tener las rodillas aprisionadas entre los dos asientos.

Como el inglés no se movió, le dirigió la palabra en su propio idioma, pero el infeliz se limitó a mirarle fijamente, llenos los ojos de tristeza.

Hizo esfuerzos por incorporarse, para prestar algún auxilio a su desgraciado compañero. De nuevo le fué imposible sustraerse a la presión de los asientos retorcidos.

El inglés seguía inmóvil. En el departamento entraba el agua a chorros por la abertura del techo levantado.

El infeliz seguía mirándole fijamente. Volvió a hablarle en su propia lengua, y como tampoco ahora me contestase, le tomé una mano, que estaba helada.

Y el desventurado inglés, volvió a él por última vez la mirada tristísima, llena de pesadumbre, y quedó rígido empotrado materialmente en aquel montón de astillas y barrotes retorcidos.

TORTOSA.—Los trabajos se van ultimando en el sitio del descarrilamiento.

Hoy a las seis de la tarde salió un tren de mercancías, reanudando la carrera sin contratiempo.

El arreglo total y perfecto de la vía destruida durará varios días.

BARCELONA.—Varios peritos y procuradores del Juzgado de Norte, han practicado una visita de inspección al sitio de la catástrofe de la barriada de San Andrés, donde se hundieron dos barracas.

La empresa funeraria que está encargada por la familia del traslado de los cadáveres nos ha manifestado que los de don Ramón y de los niños Carmen y Carlos serán llevados esta tarde desde Badalona a Moncada y desde este punto a la casa donde residía la desgraciada familia en Sarriá. Parece que una vez terminadas las diligencias judiciales, serán trasladados los cadáveres a la torre donde residían los señores Mas Bagá, de donde partirá el entierro. En el despacho de dicho señor continúan recibiendo numerosos telegramas de pésame de España y del extranjero.

El entierro de los seis cadáveres que hasta ahora han sido hallados se verificará mañana, a las seis de la tarde. La comitiva partirá del domicilio, sito en la calle de San Luís, de Serra.

HALLAZGO DE UN CADAVER

BARCELONA.—En la playa de Palafrugell (Gerona) ha aparecido el cadáver de un hombre vestido con traje de mecánico, y existe la sospecha de que pueda ser el del "chauffeur" del señor Más Bagá, que todavía no ha sido encontrado.

**Compañía Nacional del Oxígeno (S. A.)**

Depositario exclusivo para Asturias:

**Corsino de la Riera.-Marqués de San Esteban, 27.-GIJON**

Siempre en existencias grandes cantidades de botellas de oxígeno con pureza de 98 por 100, acetileno disuelto y accesorios para la soldadura autógena. Pidan precios y presupuestos.

**Nueva Clínica Oftalmológica**

Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista.

**M. BAJO ESTÉVENEZ**

Médico oculista del Instituto Oftálmico Nacional de Madrid y de los Hospitales de Burdeos y París.  
Consulta: de 9 a 12 y de 3 a 5. (Gratis para los pobres, de 5 a 7).—Lunes, Miércoles y Viernes, en Sama de Langreo, de 2 a 6.—Plaza Porlier, núm. 7, primero.—Oviedo.

# Juegos de novia

En MI TIENDA encontrará siempre el mayor surtido, en todos los precios, en Opal y crespón seda tenemos juegos preciosos y por muy poco dinero. Antes de hacer sus compras no deje de visitarnos

# "MI TIENDA" Uría, 30

## De Gijón

### Sucesos

#### ACCIDENTES EN EL TRABAJO

Por accidentes que sufrieron en el trabajo, ayer fueron curadas en la Casa de Socorro las siguientes personas:

Angel Sala Alvarez, de veintinueve años de edad, que presentaba una herida contusa, leve, en la mano izquierda, y otra, también contusa y del mismo carácter, en el dedo medio de la misma mano.

Jacinto Aburtón, de treinta y seis años, marinero del vapor "Príncipe de Asturias", el cual se cayó a bordo de dicho buque, produciéndose una herida contusa en el arco superciliar izquierdo y una contusión en la parte posterior del tórax. Menos grave, salvo accidentes.

Antonio Gutiérrez, de diecisiete años, a quien se le apreció una contusión leve en la mano derecha.

#### OTRO LESIONADO

Luciano Suárez, de veinte años, labrador y vecino de Vega, fué ayer asistido en la Casa de Socorro, de la fractura de la clavícula izquierda por su tercio externo y erosiones en la mano derecha, de carácter menos grave, que, según dijo, se ocasionó al tropezar contra una vaca.

#### MULTAS

Por la Alcaldía fueron multadas ayer en 25, 15, 10 y 5 pesetas varias personas que infringieron las Ordenanzas municipales.

#### Varias notas

#### LA CONFERENCIA DE VALLE INCLAN

Mañana domingo, a las once en punto, tendrá lugar en el teatro Dindurra la notable conferencia organizada por el Ateneo Obrero de Gijón, que estará a cargo del insigne literato don Ramón del Valle Inclán, quien versará sobre el tema: "Motivos de arte y literatura".

Esta conferencia está reservada a los señores socios del Ateneo, a quienes se les ruega que, el que no haya recibido la invitación, pase por Conserjería durante el día de hoy a recogerla.

#### TIRO AL BLANCO

En los días 14 y 15 del corriente, de nueve a doce de la mañana, se efectuarán ejercicios de tiro al blanco en el Cabo de Torre, por las fuerzas de Carabineros de esta villa, avisándose a los navegantes que tomen precauciones en evitación de desgracias.

#### Marítimas

##### ENTRADAS

- "Claudio", vacío, Bilbao.
- "Nereus", general, Bilbao.
- "Rabat", vacío, Bilbao.
- "Brookside", pedernal, Fe-amp.
- "Conchita", general, Navia.
- Velero "Condor", tabla, Cosme.
- "Tres Marías", pinos, Vivero.
- "Fortunata", lastre, Pravia.
- "Astelena", arribada, San Sebastián.

##### SALIDAS

- "Tangoreño", carbón, Bilbao.
- "Tulpa", vacío, Bilbao.
- "Covadonga", general, Navia.
- "Asturias", general, Luarca.
- "Evaristo", general, Ribadeo.
- Velero "Santiago Alvarez", carbón, Vivero.
- "Manito", carbón, Santander.



## Anuncios Económicos

### CLASIFICADOS EN SECCIONES

#### MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ. Oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono, 905. Oviedo.

SANATORIO SANTA RITA. Enfermas nerviosas-mentales. Don Sixto Armán y don Laureano Sánchez. Collo. Teléfono 778.

LORENZO CASTILLO. médico-odontólogo. Suspendidas consultas hasta mediados setiembre para asistir Congreso Dental en Filadelfia.

CLINICA DENTAL. Enfermedades de la boca y dientes. J. Casariego. Doctor Casal, 20, Oviedo. Teléfono, 12-11.

A. F. VEGA E HIJO. Médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1. Plalera, 2.

DR. GARCIA OLIVEROS. Médico municipal. Ex interno y ex ayudante de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Enfermedades de los niños. Quintana, 18. Teléfono 1407. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5.

#### Industria y Comercio

PRECIOSIDADES EN regalos para bodas. Casa Paco.

LAMPARAS COMEDOR con cuatro luces, preciosas, 25 pesetas. Casa Paco.

GRAN LIQUIDACION en Casa Paco, últimos días.

GRANDES NOVEDADES en vajillas. Casa Paco.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléfono, 5-20.

PLANTAS DE HORTALIZAS. La casa de Rondos tiene a la venta de coliflores, de repollos y de borraichón. La casa de confianza. Mon, 26, Oviedo, teléfono, 157.

EXPORTACION DE pescados frescos y mariscos. Cándido Fernández. Cudillero (Asturias). Teléfono número 6.

SEMILLA DE CEBOLLA la Casa de Rondos acaba de recibir blanca apajada y roja. La Casa de confianza, Mon, 26, Oviedo, teléfono 157.

OBTENCION DE CERTIFICACIONES de penales. Presentación de documentos. Asuntos en general. Escribid, Apartado Correos, 5.019. Madrid.

GRAN PENSION "LA Riojana", Esparteros, 8 (Junto a la Puerta del Sol). Madrid. Recientemente reformada, pisos primero y principal. Pension completa desde 9 pesetas, según habitación, dirigido por nuestro paisano propietario Severino Fernández. No fiarse de los mozos en las estaciones que digan que no hay habitaciones.

MARUJA. ONDULACIONES, manicura, tintes Heune. Especialidad en corte del cabello. Durante el verano, San Bernardo, 11. Avilés.

#### VARIOS

SE NECESITAN RETOADORES de ampliaciones, trabajo constante y abundante. Foncalada, 17, 1.º, de seis a siete.

AMA DE CRIA PARA criar en su casa, se necesita. Informes, Norriña, Delfina Fernández.

SE NECESITA MUCHA-cha para todo, con buenos informes, buen sueldo. Informarán en esta Administración.

SE ARRIENDA LOCAL de nueva construcción en la carretera de Buenavista, en inmejorables condiciones, particularmente para bar; tiene huerta y vivienda. Informes, Campoamor, 5, 1.º. Oviedo.

#### TRASPASOS

TRASPASO, POR NO poder atenderlo, se hace de almacén de muebles bien acreditado, con vivienda. Informarán, Mon, 11, primero.

OFICIALES DE MODISTA se necesitan, Uría, 21, bajo.

SE TRASPASA TIENDA de comestibles en inmejorables condiciones. Daban razón, Campoamor, 38, almacén, Oviedo.

EN AVILES, SE TRASPASA tienda de mercería, sitio céntrico, gran almacén, pocas existencias. Entenderse: Viuda de Figuerola, Suárez Inclán.

TRASPASO, POR NO poderlo atender su dueño, se traspasa en el centro de la población, con numerosa clientela, un restaurant y fonda. Para informes, entenderse con don Marcelino Menéndez, comercio "La Reguladora". Oviedo.

SE TRASPASA CASA de comidas y bebidas, con pocas existencias, frente al Ayuntamiento, número 18. Mieres.

#### VENTAS

SE VENDE EN SALAS una casa con huerta, en 20.000 pesetas. Informarán, Isabel Gujerna, viuda de Llana, en Salas.

AUTOMOVIL CITROEN 10 HP., cuatro freno, seminuevo, se vende muy barato. Independencia, 18. Salón Motobloc.

SE VENDE MOTO MARCA "Triumph", en buenas condiciones. Relojería de don Remigio Solís, Magdalena, 29.

EN LUANCO SE VENDE la casa núm. 9, calle La Canal. Informes en el mismo, María Teresa Fernández. En Gijón, Anselmo Cifuentes, 14, bajo.

SE VENDE MAMPOS-tería a cinco pesetas el carro, a cargar lo que quieran, en el colector del Postigo Bajo.

EN EL CENTRO DE Oviedo se vende un magnífico solar barafino. Informarán frutería calle Jesús.

#### PERDIDAS

SE HA EXTRAVIADO desde San Lázaro hasta La Felguera, dos paquetes, conteniendo ropa, quien los haya encontrado, puede entregarlos "Garage España", gratificándosele.

PERDIDA DE UN PERRO Sabueso, once meses, pelo, pescuezo blanco, media oreja blanca. Se ruega lo entreguen a Marías Fernández. Solo del Barco.

## De Avilés

### EN LA EXPOSICION DE ARTE AVILESINO

Como habíamos anunciado con motivo de la clausura de la Exposición de Arte Avilesino, dió una notable conferencia don José Francés, sobre el tema "Asturias, país del arte", habiendo sido su disertación un verdadero canto de amor a Asturias y su progreso, siendo premiada su labor con nutridos aplausos en la numerosa y distinguida concurrencia que llenaba el salón de la Escuela de Artes y Oficios.

#### UN HOMENAJE

El próximo día 8, a las once y media de la mañana, tendrá lugar en los salones de nuestro Ayuntamiento la solemnidad oficial de la entrega del título de hijo adoptivo de esta villa al ilustre escritor don José Francés.

Una vez terminado este acto se celebrará un banquete popular, consistente en una comida campestre, que se verificará en el hermoso campo del Campo, la cual será amenizada por banda municipal, organillos y músicas del país.

Las personas que deseen asistir a ella, pueden inscribirse en las listas que se hallan expuestas en los cafés, cervecería, Casino y biblioteca popular.

#### NOTAS TAURINAS

No se han puesto a la venta las localidades, y es tal el pedido, que no nos extrañará el cartelito de "no hay billetes en la hermosa placita de Avilés. ¿Y por qué tal apuro?"

Pues porque el próximo domingo, a beneficio del Asilo Ancianos de esta localidad, torearán dos novillos-toros aristócrata ovetense, que tan simpáticos dejó en nuestra vida después de la faena del 28 de pasado... don Julián Cañedo, que nos deleitará con el capote muleta como él sabe, es decir como un maestro, y a la hora la verdad, lo envidiarán muchos de los fenómenos que tenemos que de tener lo que se dice valguenza torera, guardarían trajes de luces para mejores ocasiones, para lucirlos en Carnavales y academias de baile. Completarán el programa sus Quirós y Pepe Botica, que con sus correspondientes cuadrillas, matarán sus dos novillos, como mandan los cánones taurinos.

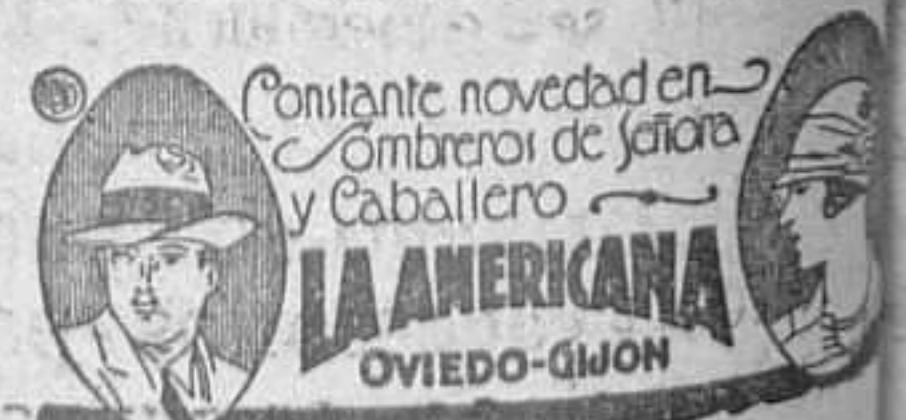
No dudamos que la afición taurina asturiana se volcará en nuestro caso, para pasar lo que se dice una tarde de toros, de que estamos tan necesitados que al no dudar de la exactitud de la acreditada ganadería Villarreal, nos darán estos muchachos sin pretensiones fenómenos.

Y para terminar, pedimos a San Isidro una hermosa tarde de sol.

#### SOCIALES

Han salido de Avilés para go y Madrid respectivamente nuestros buenos amigos, José María Graño y don Emilio Fernández Muñiz.

—Después de pasar la última temporada al lado de sus familiares de Avilés, para Padilla de Duero, el intrado presbítero don Luciano Recio.



# Un buen asturiano

Recientemente llegó a su pueblo natal de Serandinas, en Boal, el culto abogado del Estado en Valladolid, competente y acreditado abogado en la misma población y desde hace pocos días ex gobernador civil de Pontevedra, don José María Rodríguez Villamil.

Trátase de un asturiano de pura cepa, que ejercita todas las virtudes cívicas y que sostuvo a la altura en que está colocado, por derecho propio, el nombre de Asturias.

De que así lo hizo nuestro amigo en el cargo que el Gobierno le confiara, dentro del radio de acción administrativa, que según los novísimos principios informan la esencia y carácter definitivo de tales autoridades, lo dice el siguiente suelto, que leemos en un diario de Galicia:

"Nuestro celoso gobernador, el señor Rodríguez Villamil, que con tan generoso aplauso venía desempeñando el cargo en esta provincia, lo dimitió con carácter irrevocable.

Con esta decisión, que por ser de tan caballerosa como digna persona, hay que reputarla justificada, nuestra provincia se ve privada de la labor verdaderamente impropia y admirable que durante el tiempo de su mando desarrolló en la misma el señor Rodríguez Villamil.

Dotado de carácter afable y cortés supo coordinar sus relaciones personales, muy numerosas en esta provincia, con el principio de autoridad que mantuvo con la justicia de sus resoluciones.

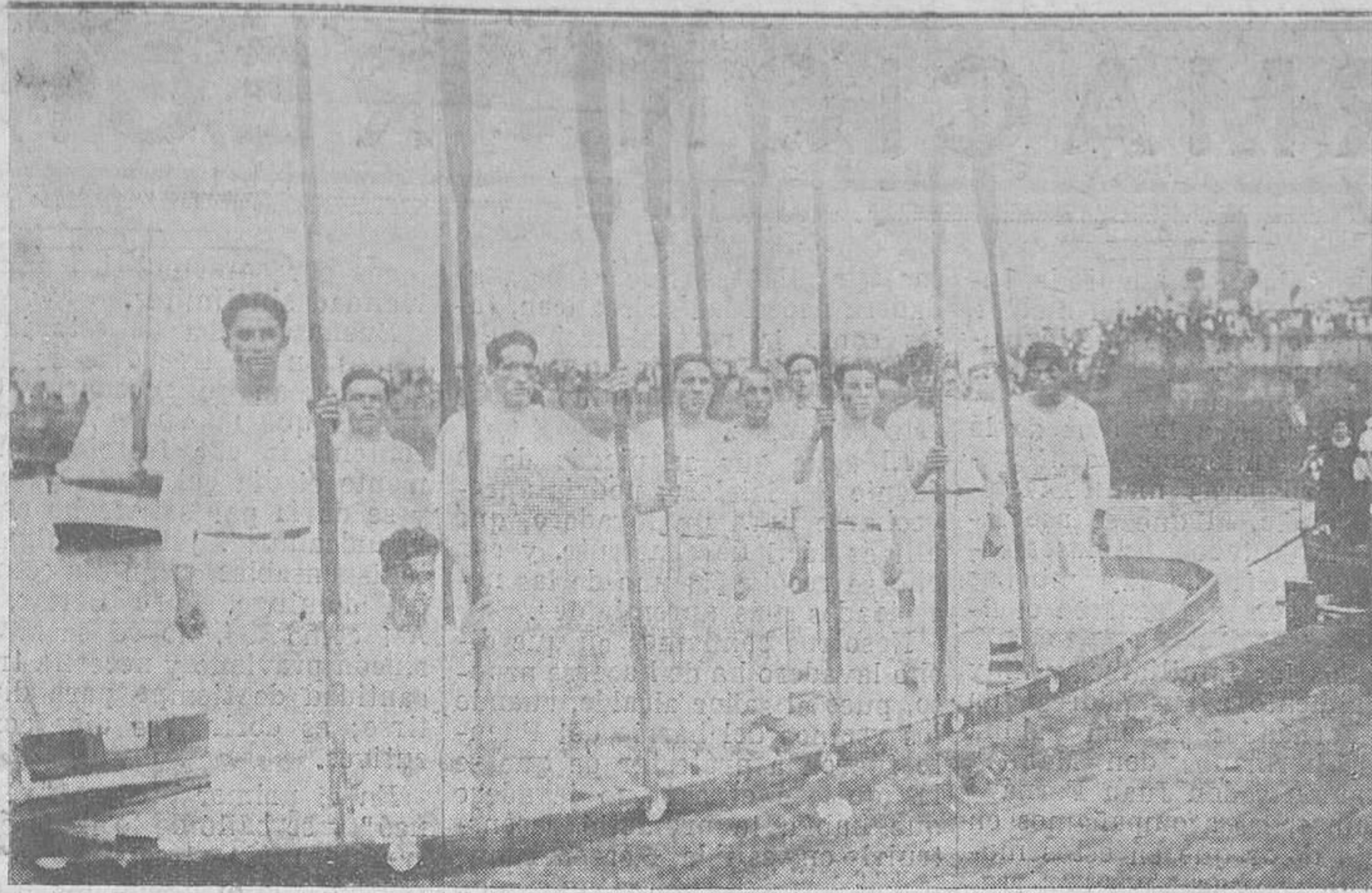
Su labor al frente de este Gobierno coincide con una época de verdadera actividad administrativa, ya que profundos cambios en el régimen local se implantaron durante su mando, tomando en ello el señor Rodríguez Villamil una parte muy activa con su personal intervención.

La vida administrativa de la provincia experimentó también gran desenvolvimiento, gracias a la labor de nuestra primera autoridad, pudiendo decirse que varios organismos reanudaron su vida tantas veces interrumpida, y en general todos los ramos de la administración fueron singularmente desenvueltos con la celosa intervención del digno gobernador.

Patrones que antes se lucraban con los bienes fundacionales han sido suspendidos o desistidos, y los bienes incorporados a la beneficencia. Ciertamente en este trabajo correspondiente a la Junta Provincial una parte importantísima; pero su celo de poco valdría si en el señor gobernador no hallasen sus iniciativas una protección tan decidida como la que siempre prestó el señor Rodríguez Villamil, que personalmente presidió muchas sesiones en las que se deliberó durante horas y horas."

Tal es la despedida que dedica Pontevedra a su gobernador. Nosotros, al dedicarle un saludo de bienvenida a su pueblo, como asturianos, nos congratulamos de que haya sabido reunir al ejercer su cargo, la cortesía, la competencia, la rectitud y la justicia.

J. M. N.



FERRIL: DEL CONCURSO DE REGATAS. Los vencedores.

## Un recuerdo

### Don Luis Azcárate

Hoy se cumplió el tercer aniversario de la muerte del que fué digno director del Banco de Gijón, don Luis Azcárate.

Aun no se ha borrado de la memoria de todos la terrible impresión que produjo en toda España la heroica conducta del siempre querido don Luis, con motivo del triste acontecimiento del asalto de los pistoleros al Banco gijonés.

Su honradez quedó glorificada en el trágico momento en que supo responder con su vida de

mos a su familia nuestro sentido pésame.

Todas las misas que se digan el día 5 en la callilla de los PP. Jesuítas y en las parroquias de La Mata y Rañeces (Grado) y la de las diez en la parroquia de San Juan (Oviedo).

Todas las que se digan el día 6 en la capilla de los PP. Carmelitas y en la capilla de Ánimas de San Juan.

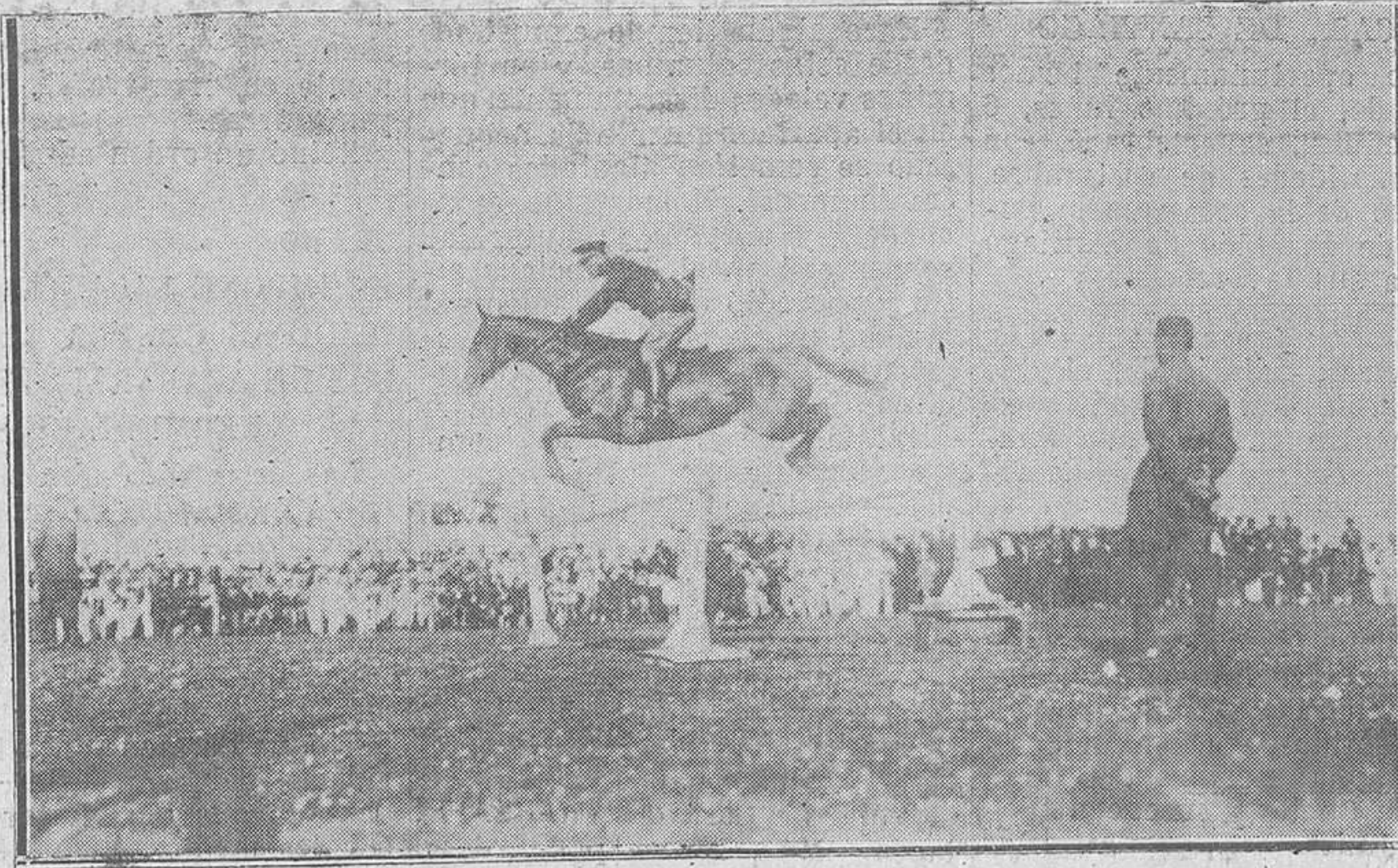


## Un homenaje

### A don Manuel María Villaverde

El domingo en el Real Club de Avilés, se celebrará un homenaje al brillante periodista don Manuel María Villaverde, redactor de "El Mundo", de la Habana.

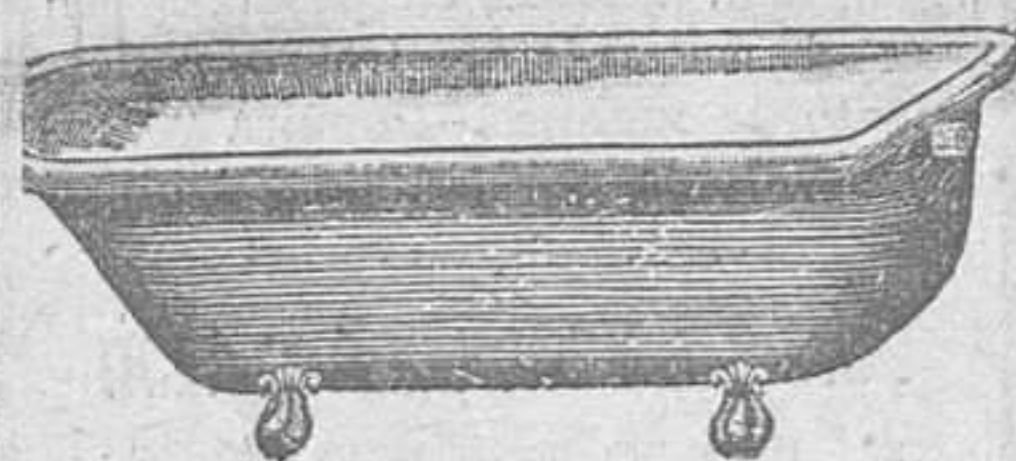
Don Manuel María Villaverde, es asturiano de nacimiento y es otro de la brillante pléyade de escritores formados en América. "El Mundo de la Habana"



FERRIL: DEL CONCURSO HIPICO. Una prueba.

## EL TIEMPO

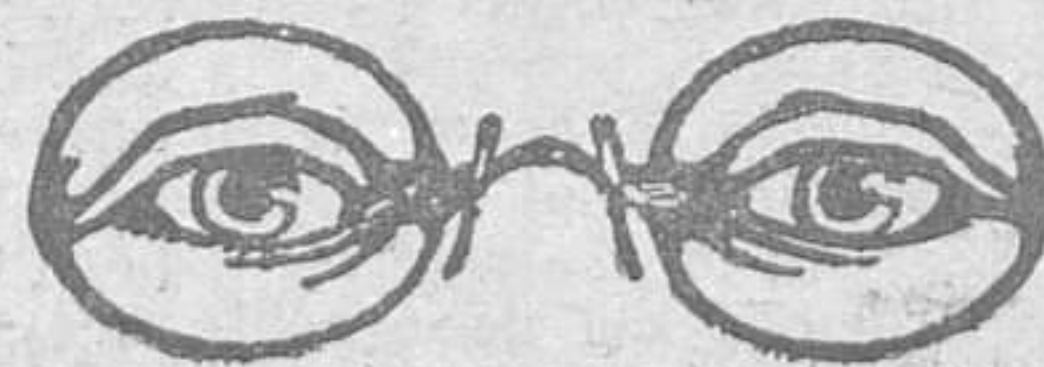
Datos del Observatorio de la Universidad:  
 Presión a 0° en m. m. ... 740.2  
 Temperatura máxima... 29.4  
 Idem mínima... 12.8  
 Tiempo probable... Luvia



Instalaciones completas de cuarto de baño  
 No compren sin ver precios  
**GARCIA Y ESCOBEDO**  
 (Antes B. Piquero y Compañía)  
 GIJON-OVIEDO

que antes se distinguía por su antiespañolismo y que con Gobín, otro periodista que visitó España hace ya algunos años —adquirió un matiz de senectud con respecto a España— acabó colocándose en una actitud de franco respecto con nuestra nación, gracias al influjo de su redactor Villaverde.

Aprovechando su estancia en Asturias se le ofrece en Avilés un cariñoso homenaje que se realizará el domingo. Será una comida a la que asistirán numerosas amistades del señor Villaverde, ansiosos de testimoniarse su admiración y simpatía.



Fruela, 9

OVIEDO

# Peregrinación a Asís y Roma

JUBILEO CON OCASION DEL VII ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE SAN FRANCISCO

Aprobada y bendecida por los excelentísimos e ilustrísimos señores Arzobispo de Valladolid, Obispo de Palencia y otros Reverendísimos Prelados.  
 Puntos de concentración: MADRID, VALLADOLID Y PALENCIA.

(Serie A.)

Venta de Baños, San Sebastián, Lourdes, Marsella, Génova, Pisa, Roma, Asís, Florencia, Niza, Mónaco y Montecarlo, Barcelona, Zaragoza y Madrid.

Duración del viaje: Diez y nueve días. Salida el 1 de octubre.

## PRECIOS

Primera clase, 1.125; segunda, 815; tercera, 533 pesetas.

## DETALLES E INSCRIPCIONES

En MADRID.—Fomento de Peregrinaciones, Príncipe, 14.

En VALLADOLID.—Muy ilustre señor don Antonio González San Román, Dignidad de Arcediano, de la Santa Iglesia Catedral

En PALENCIA.—Muy ilustre señor don Eugenio Madrigal, Dignidad de Arcediano de la Santa Iglesia Catedral.

En LEON.—Don Eladio Toro, Párroco de San Martín.

## De Sama de Langreo

### Grave accidente en una mina

En el grupo minero de la Modesta, propiedad de Duro-Felguera, ha ocurrido, a las dos y media de la tarde de ayer, un sensible accidente, del que fué víctima uno de los obreros

Llámase este Constantino González, de cuarenta años de edad y padece heridas graves.

Según nuestras referencias, el referido obrero se hallaba practicando una "regadura" en el piso primero del "Carbonero". Inopinadamente se produjo el desprendimiento de un costero, cogiendo debajo al infeliz obrero, que quedó preso debajo del pedrusco.

A sus voces de auxilio acudieron rápidamente sus compañeros, consiguiendo extraerle a costa de grandes esfuerzos.

Conducido con toda urgencia al Hospital de la Empresa en esta villa, fué reconocido por el médico don Ceferino Suárez y el practicante don Paulino Alvarez, quienes le apreciaron la fractura completa de la pierna izquierda y diversas heridas en diferentes partes del cuerpo, heridas ocasionadas por incrustaciones de piedras en la carne.

Se diagnosticó su estado de grave.

Una vez convenientemente curado, quedó en una de las camas del Hospital.

Lamentamos de veras este nuevo percance que lleva el dolor y la zozobra a otro hogar obrero.



## Casa DUBOSC :-ÓPTICA

Sucesor TEODORO GRACIA CRISTALES "PUNKTAL ZEISS" Surtido completo en Óptica :- Despacho de recetas de señores oculistas :- Gemelos para Teatro, Campo y Marina.

Teléfono 540

# COLEGIO DE SAN VIATOR

Dirigido por los Hermanos de San Viator

## INFIESTO

Primera enseñanza = Comercio = Bachillerato  
 Clases especiales de inglés, francés, solfeo, piano, dibujo y mecanografía

Se admiten internos, medio-pensionistas y externos  
 Apertura del nuevo curso el día 5 de octubre

# INFORMACION REGIONAL

## SAMA DE LANGREO

### FIESTA ARISTOCRATICA

Invitados por el alcalde de Langreo, don Gil Rodríguez, pasaron el día del martes en esta villa los señores siguientes:

El excelentísimo señor marqués de Canillejas, con su encantadora hija Conchita; el excelentísimo señor marqués de Santa María de Carrizo, con sus lindísimas hijas Olvido y Conchita; doña Isabel de Reig, la señora viuda de don Salustio Regueral, doña Laura; los señores de Regueral y la hija del marqués, don Fernando Regueral.

Tan distinguidos viajeros se trasladaron al hermoso palacio que tiene en Ciaño nuestro alcalde, don Gil Rodríguez, donde fueron espléndidamente obsequiados con un suculento banquete, terminado el cual se organizó animada fiesta en los jardines de dicha aristocrática mansión, que duró toda la tarde, reinando durante ella la más franca alegría y animación.

Hicieron los honores de la casa el alcalde, don Gil Rodríguez, su distinguida señora e hija Vicentina de Alvarez.

Terminada tan grata fiesta, los aristocráticos viajeros regresaron a Gijón, donde se encuentran veraneando.

### VIDA SOCIAL

Después de haber pasado una temporada en Luarca, regresó a esta villa nuestro distinguido amigo don Francisco Grajoso, con su joven y bella esposa e hijos.

De Gijón, donde pasó todo el mes de agosto, ha regresado nuestro querido amigo don Arturo G. Mata, cuko maestro de las escuelas graduadas de Sama y responsable administrativo de REGION en esta villa, con su bella esposa e hijos.

De Oviedo regresó la bella y distinguida señorita Jesusina Pedrosa.

Regresaron de Gijón las señoras doña Angelita Menéndez de Cuesta y doña Asunción Menéndez de Vaquero.

Después de haber pasado una temporada en esta villa, en casa de don Ignacio Paredes, ha salido para Lugones la encantadora señorita Rosario Prado.

—Han salido para Gijón las simpáticas y bellas señoritas Maruja y Elena Loreda.

Después de haber pasado una temporada en esta villa, al lado de sus familiares, ha salido para Gijón la bella señorita Estrella Fernández.

—Para Valladolid, donde pasará una larga temporada, ha salido nuestro querido amigo don Santiago Guemais.

—Saló para Gijón la bella y gentil señorita Livia Montoto.

### NECROLOGICA

En la tarde del lunes ha dejado de existir en esta villa el estimado joven Marcelino Fernández Ramón, a la juvenil edad de 21 años.

Penosa enfermedad venía minando su existencia desde la edad de 15 años, sin que fueran bastante para afajarla los solícitos cuidados que en todo momento le prodigaban sus amantísimos padres, siguiendo las instrucciones de afamados doctores en Medicina.

A pesar de su enfermedad, no por eso dejaba de trabajar, y en el comercio de su padre desempeñaba el cargo de contable, con gran acierto.

Amable y bondadoso en extremo, el bueno de Marcelino sufría su enfermedad con gran resignación, procurando en todos momentos dar el menor trabajo posible a sus familiares, haciéndose él mismo todas las curas.

La conducción de sus restos

mortales a la última morada, tuvo lugar en la tarde del martes, y lo mismo este acto que los funerales que por su eterno descanso se celebraron en la iglesia parroquial, a las diez de la mañana del miércoles, constituyeron verdaderas manifestaciones de duelo, al que se asociaron gente de todas las clases sociales, prueba de las muchas simpatías con que contaba el finado.

A todos los familiares, y muy especialmente a sus padres don Juan Fernández y doña Sabina Ramos, hermanos don Manuel, don Ramón y don Juan Fernández Ramos, les acompañamos en el justo dolor que en estos momentos les embarga por tan irreparable pérdida, y a nuestros lectores les publicamos una oración por el eterno descanso del joven Marcelino.

### EN SEÑAL DE DUELO, PARALIZAN LOS TRABAJOS EN LAS MINAS

Con motivo de la catástrofe ocurrida en la tarde del miércoles en la mina "Legalidad", de Caborana, ayer jueves se suspendieron los trabajos en todos los grupos mineros del valle de Langreo, en señal de duelo.

### VALLE INCLAN EN EL ATENEO

Uno de los días de la próxima semana, ocupará la tribuna del Ateneo de Sama el ilustre novelista don Ramón del Valle Inclán.

Oportunamente daremos a conocer el día y la hora en que dará la conferencia y el tema que desarrollará.

### LA CASA DE SANTIAGO

Como oportunamente hemos anticipado, el próximo lunes, 6 de setiembre, se celebrará, en las formalidades de costumbre, el sorteo de la casa que la Sociedad de Festejos de Santiago regala a sus favorecedoras.

### VIDA SOCIAL

En la casa-palacio del alcalde de Langreo, don Gil Rodríguez, se encuentra pasando una temporada la bella y distinguida señorita Angelita Torres.

—Regresaron de Gijón, después de haber pasado una larga temporada en dicha villa, la señora doña Mercedes Blanco de Rodríguez y su hija política doña Etelvina Torre de Rodríguez.

—Ha salido para Santander la señora doña Hortensia García, viuda de Cueto, y su encantadora hija Luisa.

—Se encuentra pasando una temporada en esta villa la bellísima señorita de León Paquilita Ochando.

—Después de haber pasado la temporada de vacaciones en su casa de Santa Marina (Siero), ha regresado a ésta nuestro querido amigo don José Riera, maestro de las escuelas graduadas de Ciaño (Langreo).

### EL RELOJ DE "LOS PREVISORES"

El magnífico reloj que regala la sección de Sama de "Los Previsores del Porvenir", ha correspondido a la papeleta que tiene los números 751 y 752, cuyo poseedor puede pasar a recogerlo por casa del representante, don Honorio Antolínez.

Si en el término de un mes no fuera recogido dicho reloj, pasará a beneficio de las libretas de los niños asilados en el Hospitalillo de Langreo.

EL LAVADERO DEL MIELERO Se va a proceder a la ampliación de la acera del muro del Parque Dorado.

Está bien esa mejora; pero no creemos sea de urgente necesidad su ampliación, pues por ahora bien nos arreglamos como está. En cambio, hay otras co-

sas apremiantes, que es de verdadera necesidad se realicen, tales como la reconstrucción del lavadero del Mielero, que repetidas veces hemos pedido desde esta columna.

El agua que se pierde de la fuente del Mielero, podría aprovecharse para un lavadero, que allí es fácil de construir, y con ello se resolvería uno de las necesidades más apremiantes.

Nosotros confiamos en que dicho lavadero ha de hacerse pronto, pues el señor alcalde, cuando los vecinos del barrio del Puente fueron a protestar de que se les quitase el antiguo lavadero que había, le prometió reconstruirlo en seguida, y creemos que la palabra del señor alcalde, don Gil Rodríguez, ha de cumplirse.

Con menos dinero del que ahora se va a gastar en la ampliación de la acera del Parque, se haría un lavadero en magníficas condiciones, que sería una gran cosa para los vecinos del barrio del Puente y Triana, que verán así satisfecho su constante anhelo y resuelta una de las más apremiantes necesidades.

### MIÉRES

#### UN RUEGO

Los vecinos del barrio de La Peña nos han dirigido un atento escrito rogando a nuestra Agencia recabe del señor alcalde el que la cuba-automóvil de riengo extienda sus servicios por aquel barrio.

Quedan complacidos en lo que a nosotros atañe y esperamos que también lo sean por parte de la dignísima autoridad que nos gobierna.

#### ESTUVO MUY BIEN

Hace algún tiempo expusimos desde estas columnas, y en términos velados discretamente, que en el apartado pueblo de Requejado se cometían atentados contra la moral. Hemos sido escuchados, y al poco la autoridad se personó en el denunciado sitio y procedió inmediatamente a la clausura de la casa que albergaba gentes de mal vivir. Aplaudimos la medida enérgica de la Alcaldía, que siempre nos complace en nuestras justas demandas.—A. M.

### BEIFAR (PRAVIA)

Probablemente no exista en todo el Concejo de Pravia un pueblo que gane al de Beifar en bellezas naturales. Si no es el más pintoresco de todos, tampoco puede quedarse zaguero en cuanto a la poesía de la alba tenga referencia. Y como la psicología de todo pueblo casi se puede inferir de su horizonte sensible, de aquí se deduce que los moradores de Beifar han de

tener por característica una jovialidad sin límites.

Buena prueba de esto la tenemos en los tres días de fiesta que acaban de sucederse. Otro pueblo que no fuera Beifar, se contentaría con festejar únicamente el día del Santo patrono, y se daría por satisfecho con el "gaudeamus", júbilo y algazara indispensables en un día como el del domingo. Pero Beifar, así como así, no se sacia este rincón praviense y necesita triple cantidad de tiempo para divertirse; es decir tres días consecutivos.

En el primer día se "verbeñó" y se bailó de lo lindo en la carretera. En el segundo se derrochó cuanto había que derrocharse referente a la alegría, buen humor y demás cosas anexas a una fiesta. Y el espectáculo se preparó en el magnífico campo de la margen derecha del Nalón, donde un sinfín de elementos nos demostraban las excelencias del movimiento continuo. Duró el baile hasta el anochecer; pero se repitió después en la carretera, con una espléndida iluminación eléctrica. Había lo más gayo y jubiloso de la juventud de los pueblos próximos, destacándose las chicas de Quinzanas, Forcinas, Peñaulán, Villa, San Tirso, San Román, Grulhos y Santoseso.

Al día siguiente—que llamaban San Crispín—siguió el pueblo de Beifar ardiendo en fiestas, y el organillo de Peñafior corbatía el esplín de algunos forasteros a eso del medio día. Las chicas del pueblo, tanto en la tarde como en la noche, lucieron su habilidad en el baile, donde parecían poner cátedra a los elementos forasteros, especialmente en "fox-trots", "schotis" y mazurcas.

Reinó un orden admirable.

Zurita

### GRADO

#### SE IMPONE LA ADOPCION DE MEDIDAS CONTRA LOS ABUSOS DE ACAPARADORES E INTERMEDIARIOS

Las desmedida alza que están experimentando de mercado a mercado los productos de la tierra en general, y en particular los huevos y la manteca, debido a la descarada intervención de acaparadores e intermediarios, nos obliga a dar el oportuno toque de atención a las autoridades para que éstas, poniéndose en guardia, eviten por todos los medios el que se continúe comerciando con el hambre del pueblo.

Expresemos que si se tratara de una subida en los precios de los artículos de consumo derivada de la escasez de aquéllos o justificada por otra causa cualquiera, que no fuera, desde luego, el egoísmo de los que no vacilan en aumentar sus intereses a costa del estómago de los pobres, seríamos los primeros en callarnos, en no decir palabra y en esperar que las circunstancias cambiasen.

Pero no es así, sino que el motivo de esta carestía de la vida está en la lluvia de acaparadores que caen en nuestros mercados, haciéndolos campo de sus afanes y deseos censurabilísimos.

¿Cómo remediar el grave mal que dejamos señalado?

Muy sencillamente. Impidiendo que nadie compre en el mercado público, en tanto no se haya abastecido el pueblo, que, generalmente, suele hacerlo para las once de la mañana.

Póngase como a los denunciados abusos, acudiendo, si necesario fuera, a los más duros castigos, ya que lo intereses del pueblo son mucho más sagrados y respetables que los de cualquier desaprensivo sujeto.—F. V. de S.

### VIDIAGO

#### BUEN VIAJE

Salió para Méjico nuestro buen amigo y suscriptor de este diario, don Ricardo Dosal, con su hermana Teresa. Llevan propósitos de retornar en segunda y por eso el señor Dosal no ha renunciado los cargos que ocupa en el Comité local de Turismo y Sindicato católico agrícola.

#### PARTIDO DE BOLOS

Se celebrará en la bolera de Vidiago. Promete verse muy concurrido, pues son muchas las partidas inscritas, muy buenos los jugadores y muy apetecibles los premios.

#### BIENVENIDA

Se la damos a la culta maestra nacional y bella señorita Carmen Pozas, quien después de pasar las vacaciones en Santander y Palencia, retornó a este pueblo y abrió el curso escolar.

#### SANTOSES (CANDAMO)

Acaba de tomar posesión de la escuela de este pueblo la distinguida maestra nacional doña Angelita Maera.

La parroquia de Fenollada está de enhorabuena por tan grato acontecimiento. Y nosotros esperamos que la ilustre maestra nacional tenga en este pueblo el mismo éxito profesional que ha conquistado en Medina de Pomar (Burgos), de donde procede.

Sea bien venida.—X.

### SOTRONDIO

#### DE SOCIEDAD

Con motivo de asistir a las renombradas fiestas del Rosario en Blimea, se encuentra en Sotondio los distinguidos señores ovetenses Charín, Martínez Vega y Pina Tuero.

—De su viaje de novios regresaron los señores de Medina Verde.

—Para Oviedo, donde se propone pasar una temporada, ha salido la gentil señorita Julia Jove.

#### PARA LA CRUZ ROJA

La compañía Carbonell tuvo la feliz ocurrencia de hacer una colecta para un fin benéfico, cuyo importe fué entregado al delegado de la Cruz Roja española y reputado doctor don Francisco Zaera Taboada.

#### EN SEÑAL DE DUELO

En todos los grupos mineros de esta cuenca han sido suspendidos los trabajos como señal de duelo por la catástrofe minera ocurrida en Caborana.

El sentimiento ha sido general.

### LLANES

#### ESPECTACULOS

En el teatro Benavente se han reanudado las secciones de "opera", que habían quedado en suspenso durante los meses de julio y agosto.

#### DEPORTES

El próximo día 8, con motivo de las fiestas de la Guía, nos visitará el notable once de primera categoría de la región cántabra, Unión Montañesa.

Reina expectación por conocer la forma de los unionistas, que presentarán un conjunto notablemente remozado con los últimas adquisiciones hechas en la temporada de verano.

### NOREÑA

#### ATENEO POPULAR

Prosiguiendo el cursillo de conferencias abierto en este Ateneo, el próximo sábado tendrá lugar la cuarta conferencia, pudiendo asistir solamente los socios y sus familias.

Tema: "La arquitectura: su origen y evoluciones a través de los tiempos."

Conferenciante: Don Ovidio Junquera Vallina, tesorero del Ateneo.

Hora: Nueve y media de la noche.

**Banco de Oviedo**  
Capital, 30 millones de pesetas  
Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

**BONOS A VENCIMIENTO FIJO**  
EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de

**3 y medio por 100 a 6 meses**  
**4 por 100 a 1 año**

Cajas de alquiler  
Cajas de ahorros

# GUIA DE PROFESIONALES

**MEDICOS**  
**Dr. J. Fernández**  
 Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce; tarde, de tres a cinco. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono 12-04.

**CONSUELO FERNANDEZ**  
 Comadrona titular. San Bernardo, 23, principal Avilés.

**Estómago e intestino**  
**Dr. Julio R. Fontán**  
 Especialista: Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Tel. 10-88. Dueñas, 8. Oviedo.

**Nariz y oídos**  
**Dr. N. RON**  
 Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón

**Odontólogos**  
**DR. FERNANDO MUÑOZ TOCA**  
 De la Beneficencia provincial. Consulta: 10 a 2, 4 a 7. Argüelles, 39, esquina Escandalera. Teléfono 974. Oviedo.

**Oculista**  
**R. PENDAS.-Oculista**  
 Jovellanos, 21.—Oviedo. Consulta 10 a 1. Tel. 360

**Piel**  
**Dr. Rodríguez San Pedro**  
 Especialista piel y nerviosas. Uría, 72, bajo. Oviedo. Horas, de 11 a 1.

**Leopoldo Escobedo**  
 De la piel, secretas y vías orina. Uría, 18.—Oviedo.

**Dr. Enrique G. Rico**  
 Suspende su consulta hasta la segunda quincena de septiembre.

**GUILLERMO LOPEZ**  
 Médico por oposición, del Dispensario antivenéreo. Especialista piel y sexuales. P. Ayuntamiento, 9. Teléf. 6-15.

**Niños**  
**Enrique Rubiera**  
 Enfermedades de los niños. Consulta, 11 a 1, 4 a 6. Jovellanos, 2.—Oviedo.

**Corazón y pulmones**  
**Doctor MIRANDA**

Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consultas: desde el 25 de julio al 15 de setiembre; en Oviedo, (Uría, 72, segundo) los martes, jueves y domingos, de 10 a 1; y en Gijón, (Ezcurdia, 20, primero), los lunes, miércoles y sábados, de 10 a 12 y de 3 a 5.

**ACADEMIA PEÑALVER. ARENAL, 26, 1.º MADRID**  
 Preparación completa y exclusiva para Ingenieros, industriales. Especialidad en la enseñanza práctica de las matemáticas. Excelente local y profesorado. Director: don Arturo Peñalver. Ingeniero industrial.

**Dampfschiffahrts-Gesellschaft NEPTUN**  
 Servicio semanal fijo entre los puertos de BREMEN-AMBERES Y GIJON  
 PROXIMAS SALIDAS:  

	BREMEN	AMBERES	GIJON
Vapor "IRENE"	28 agosto	4 setbre.	8 setbre.
Vapor "MERCUR"	4 setbre.	11 setbre.	15 setbre.
Vapor "NIXE"	11 setbre.	18 setbre.	28 setbre.

Se admite carga con conocimiento directo para los principales puertos de EUROPA Y AMERICA.  
 Para más informes, dirigirse a sus consignatarios en GIJON:  
**Hijos de Casimiro Velasco**  
 Oficinas: Muelle Central de Fomento.—GIJON

**Wertheim**  
  
 Máquinas para coser y bordar las de mejor resultado y las más elegantes  
**WERTHEIM**  
 Máquinas especiales de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.  
 Dirección general en España **RAPIDA, S. A.**  
 Aviñó, 9-Apartado, 738-Barcelona  
 Pidense catálogos ilustrados, que se dan gratis  
 Para informes, Agustín Ordóñez-Caborana (A)ller

**S. A. JULIANA.--Gijón**  
 Subdirectores en Gijón de las Compañías de Seguros:  
**"ROYAL EXCHANGE ASSURANCE"**  
 Establecida en Londres en 1720, y del  
**"Lloyd Alemán-Deutscher Lloyd de Berlín"**

Agentes de Aduana - Consignatarios de Buques - Construcciones metálicas y calderería - Soldadura eléctrica - Depósito de materiales de construcción y saneamiento del Cemento Portland de Tudela Veguín - Aceites y grasas comestibles  
 Oficina Central, 2-10  
 Fábrica Construcciones Metálicas, 14-27.  
 Depósito Materiales, 4-26  
 Fábrica Aceites y Grasas, 14-29  
 Oficina Central: St. Lucía, 23 y Pl Margall, 1 Apartado, 49

**BALNEARIO DE FUENTE SANTA**  
 Temporada del 15 de junio al 30 de setiembre. Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales, de eficacia en las enfermedades de la piel, catarros, sífilis, anemia, clorosis, desórdenes menstruales, etcétera, etcétera.  
**MEDICO DIRECTOR: DON FELIPE RODRIGO LAVIN**

**PEDID CHIMBO ES EL JABON MEJOR**  
 Representante general para ASTURIAS, LUGO Y LEON: **Eugenio D. Monasterio**

## VENTA ELOISA

Bajo el tipo señalado de doce mil quinientas pesetas, se vende una casa de piso bajo y alto, con su desván, incluida una pequeña parcela de terreno a su espalda, en la cual existe una bodega, que antes era mitad de otra y asimismo otra casa de planta baja y alta, bajo el tipo de cinco mil pesetas.

Dichas fincas radican en el lugar de Quintanal, parroquia de Lieres y pertenecen a los menores de edad don Aquilino y doña Armanda Gómez García, representados por su tutor don Francisco Gómez Martínez.  
 La expresada enajenación, en subasta voluntaria, tendrá lugar el día 12 de setiembre próximo, en Pola de Siero, en el despacho del Procurador don Eduardo Sánchez Vizecaño; a las diez y media de la mañana.

Unica en ondulaciones permanentes, Marcel y al agua.  
 San Bernardo, 23  
**AVILES**

## Gran Garage Laguna



- Bicicletas ALCYON..... 300 Ptas.
- Bicicletas B S A..... 333 Ptas.
- Bicicletas AUTOMOTO..... 390 Ptas.
- Bicicletas LABOR..... 300 Ptas.
- Bicicletas HOPPER..... 300 Ptas.
- Bicicletas DIAMANT... 300 Ptas.
- Bicicletas ROYAL FABRIC ..... 300 Ptas.
- Bicicletas FIDELIA... 275 Ptas.
- Bicicletas ONTARIO... 275 Ptas.
- Bicicletas NOVELTY... 225 Ptas.
- Bicicletas STEERLING. 225 Ptas.
- Bicicletas ELYSEE... 200 Ptas.

## Anúnciese en REGION

Ventas al contado y a plazos.  
 AVISO.—Se regalará una hermosa linterna y una bocina, valoradas en veinticinco pesetas, en toda venta de una bicicleta, si es al contado.  
 Cubiertas Michelin y Dunlop, a 16 pesetas. Cámaras, a 7 pesetas. Linternas Impex, tipo torpedo, con cristal de aumento, a 15 pesetas.

Paseo de Santa Clara, 7, OVIEDO

**SE VENDE**  
 una moto "B S A", de 2 3/4, seminueva. Razón, en el Nuevo Garage Llano Ponte, 10, Avilés.

## Fotograbado REGION AVISA

A las Comisiones organizadoras de festejos, que en este taller encontrarán todas las facilidades y orientaciones que necesiten para darle forma artística a los Portfolios o Álbumes que es costumbre editar en estos casos, anunciando los festejos. Dirigiéndose a este taller hallarán vencidas todas las dificultades. En él tienen un prestigioso dibujante, especializado en estos trabajos, que les orientará y hará cuantos dibujos sean necesarios: portadas, orlas, apuntes e ilustraciones. Un fotógrafo, que irá a hacer artísticos trabajos al lugar que ustedes indiquen.  
 Les recordamos la facilidad y economía que encontrarán al dirigirse a este taller con sus encargos, donde disponen de todos los elementos necesarios para editar artísticamente sus trabajos.

## LA VASCO NAVARRA

Compañía de Seguros a prima fija  
 Domicilio social: PAMPLONA  
 Operaciones que realiza:  
 Seguros contra accidentes del trabajo. Seguros de responsabilidad, civil para automóviles, coches, carros, etcétera, etc. Seguros individuales de accidentes personales  
 Condiciones de pólizas liberales  
 Para toda clase de informes:  
**AQUILINO DIAZ**  
 Padilla, 44, primero.—GIJON  
 Teléfono 1209.

## ANUNCIE Vd. EN "REGION" ¡15.000 LECTORES!



¡¡5.000.000 DE EJEMPLARES ANUALES!!  
 Nuestra publicidad es ante todo EFICAZ vea Vd lo que esta perderia en eficacia si solo tirásemos 8.000 6.000, 4.000 ó 2.000 Ejemplares

Ya es axiomático que "EL QUE MAS ANUNCIA MAS VENDE"  
 ANUNCIAR EN UN PERIODICO DE GRAN TIRADA ES ANUNCIAR MUCHO

DE TURISMO NOTICIAS

Se encuentra en Oviedo el representante del Fomento de la Industria Turística y Hotelera de Barcelona. Viene con el propósito de conseguir la inclusión de todos los hoteles de Asturias en la publicación de esta casa.

La Unión Mercantil y la Unión Ilustrada, publicaciones de Málaga, han solicitado de este Instituto todo género de datos para hacer la propaganda del turismo en Asturias.

Ha obtenido un gran éxito el Comité de Turismo de Luaneos con la representación en el teatro de aquella localidad, a su beneficio, de la obra de los Quintero "La boda de Quinita Flores".

Los días 13, 14 y 15 del actual se celebrarán las fiestas de Proaza. En todas ellas intervendrá directamente el Comité de Turismo de aquella localidad.

Ha quedado constituido el Comité de Turismo de Sama de Langreo en la siguiente forma: Presidente, don Cándido F. Riesgo; vicepresidente, don Julián G. Muñiz; secretario, don Mario A. Campa; contador, don Faustino Canga Lagar, y vocales don Lázaro García, don Hipólito García Argüelles, don Leopoldo F. Nespral, don Francisco García Fernández y don José Alvarez Blanco.

En este Comité están representadas todas las entidades de significación de Sama de Langreo.

Ha acordado enviar sus publicaciones gratuitas a este Instituto de Turismo el Sindicato de Inicialiva y Propaganda de Aragón.

El Instituto de Turismo había encargado al eminente dibujante señor Zubillaga, tres carteles para su publicación. Terminados ya, están expuestos en el stand de Turismo de la Feria de Muestras Asturiana, junto con el pintado por el señor Uría, y el enviado de Suiza por el señor Fehlatler.

La Comisión Permanente del Ayuntamiento de Castropol tomó acuerdo de solicitar del jefe de la Sección del Noroeste de Circuito de Firms Especiales el ensanche de la carretera de Villalba a Oviedo en las curvas pronunciadas, señalando al efecto las siguientes en el trozo de aquel término municipal.

- Una en la Esqueiteira, kilómetro 148.
Una en La Raña, kilómetro 149.
Una en Berbesa, kilómetro 149.
Una en el Esquilo, kilómetro 151.
Dos en los Callejones, kilómetro 151.
Una en Fondón, kilómetro 150.

De este modo se remediara una perentoria necesidad por todos sentida hace tiempo y se facilitara la rápida comunicación entre las diversas localidades.

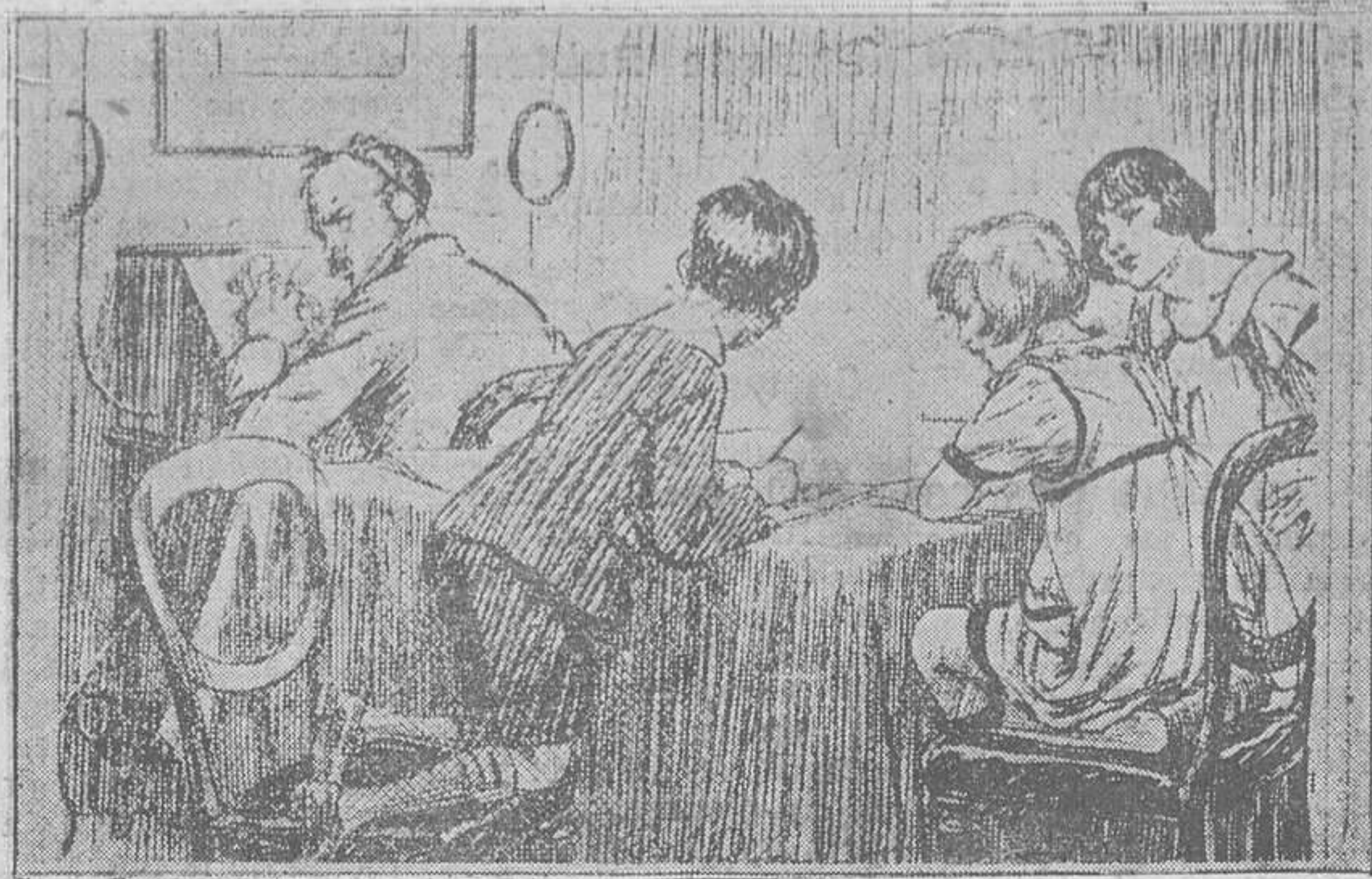
El Instituto se ha adherido a esta solicitud.

CORRESPONDENCIA

J. S.—Describanos usted la fotografía a que alude; sin duda fué una de las que vienen sin nota ninguna al dorso.

A. V.—Como el libro de Dandel: Poquita cosa.

La nota cómica



El padre.—¡Chist! ¡Los niños sólo deben oír y callar!
El chico.—Pero, papá, ¡tú confundes a los niños con los radioescuchas!

Ha sido un acierto

Las reformas en el Campoamor

A PUNTO DE TERMINARSE El teniente alcalde señor Flórez, que representa al Ayuntamiento en la Comisión a cuyo cargo corren las reformas del teatro Campoamor, ha tenido ayer la atención de conversar un rato con los periodistas, facilitándonos datos de sumo interés.

La reforma va muy adelantada, pues que se está desarrollando la máxima actividad en los trabajos.

Derribados ya los palcos y plateas que desaparecen, se advierte mejor la importancia de la reforma, ique es un acierto, digan lo que digan los puristas!

Los puristas, que no son tales, sino eternos descontentos, espíritu negativos que no se mueven y censuran al que camina.

El vecindario habrá de verlo, como nosotros lo hemos visto juntamente con la Comisión; el teatro no sólo no pierde nada con la reforma, sino que se moderniza. La sala habrá de parecerse a las de los primeros teatros de Madrid.

En cuanto a capacidad para servicio de butacas, casi se tri-

plica, porque actualmente no podían utilizarse arriba de 200 butacas, y una vez hecha la reforma podrán colocarse muy cerca de 600.

Butacas buenas, que también hemos visto el modelo, ya elegido por la Comisión entre unos cuantos.

Trátase de una butaca bastante ancha, de asiento de cuero de vaca, bien mullido y cómodo. El respaldo es también de cuero pero no terso, sino blando y curvo, apropiado a la espalda.

Con toda seguridad que estas butacas habrán de satisfacer al público.

No podrán estrenarse cuando la reforma, y esto es no poco sensible; pero no existe tiempo material para terminarlas. Quizá se coloquen todas para fines del mes de octubre.

Como ya es sabido, la orquesta pasará a ocupar sitio debajo del escenario, con el fin de ganar más sitio en el patio de butacas.

Las obras que para ello habrán de realizarse consisten en la construcción de un muro de sostén del escenario, construido

unos cuantos metros más atrás del actual. Luego quedará una a modo de visera debajo de la cual habrán de colocarse los músicos, porque la capacidad del escenario seguirá siendo la misma.

Un inconveniente hemos advertido: las columnas de los antiguos palcos y plateas que no desaparecen.

Acerca de esto nos ha dicho el señor Flórez que se ha hecho todo lo humanamente posible por hacerlas desaparecer. Los arquitectos han estudiado durante varios días la forma de sustituir esas columnas por unas grandes viguetas de hierro, empotradas en la pared y puestas en posición horizontal, con lo que se conseguiría meter los pasillos dentro de la sala y ampliar considerablemente su capacidad... Pero no ha sido posible; falta la debida resistencia en los muros.

Por eso habrán de continuar las columnas.

—Mas con todo—concluyó el señor Flórez—el teatro sale ganando con la reforma. Esta, al menos, es mi opinión. Y la nuestra.

De festejos

¿Por qué no se trae la banda del Tercio?

QUIZA VENGA LA DE INGENIEROS

Para que durante las próximas fiestas de San Mateo el vecindario tenga música en abundancia y música buena, la Comisión de festejos se propone contratar una de las mejores bandas de España.

Y escribió a la de Ingenieros, en demanda de presupuesto.

Probablemente, de tener las fechas libres y de ajustarse en el precio, la citada banda será contratada para venir a Oviedo.

Se ha de reconocer que esto sería un acierto de la Comisión, porque la referida banda es de lo mejor que tenemos en España.

No obstante, nosotros creemos que sería también muy oportuno solicitar condiciones de la banda del Tercio, que en Oviedo dejó tan excelente impresión el año pasado.

LOS ORFEONES

En la Comisión existía también el propósito de que las fiestas fuesen amenizadas con algunas

de las mejores masas corales conocidas.

Para ello se han escrito cartas a las Directivas de los Orfeones de Pamplona, San Sebastián y Bilbao, pero las condiciones que señalan son demasiado caras, por lo que se desistirá de la contrata.

Sin embargo, y para que en el programa no falten los conciertos corales, la Comisión estudia el medio de utilizar a los Orfeones de la provincia en una serie de conciertos, que se irán escalonando oportunamente.

Colegio Provincial de Practicantes

Este Colegio convoca a Junta general extraordinaria que se celebrará el día 5 del actual a las cuatro de la tarde en el local escuela Santa Susana, 6. bajo.

Por tratarse de asuntos de capital interés se ruega la puntual asistencia, tomándose los acuerdos con el número de elegidos que concurran.—El Presidente.

IMPRESA DE LA EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA, M. ALVAREZ, 3.—OVIEDO,

REVISTAS

“Renovación Social”

Hemos recibido el último número de esta importante revista de cuestiones sociales, que publica el interesantísimo sumario siguiente:

Vida internacional.— Problemas estudiados en la “Semana Social”, del Havre. Por M. Arboleya Marín.

Cuestiones sociales.— “Valor biológico de la familia española”, por Severino Aznar.

“La penetración de la mujer española en la Universidad”, por Ramón Ezquerria.

Las Ideas y los Hechos.— “Peregrino de la Paz”, por Juan de Sahagún.

Crónica general extranjera, por H. I. S.

Crónica general española, por Mariano González Rohtyoss.

“Asturias Social y Agraria”, por los Cronistas.

Se envían números de muestra a quien los solicite de la Administración, Marqués de Santa Cruz, 5, Oviedo, donde también pueden hacerse las suscripciones.

Comité de Turismo de Colunga

GUIA

Excursiones.—Las excursiones principales se efectúan al “Pico de Pienso”; en los montes de Sueve, a Obaya, preciso lugar de la parroquia de Goviendes donde existe un fuente intermitente y una gruta; para ir a todos estos lugares a los cuales se llega con mucha facilidad en todos los pueblos de las estribaciones Goviendes, Carrandi, Libardón incluso en la misma villa. Para la ascensión a Sueve, suele tomarse dos principales caminos que son Libardón y Goviendes, haciendo la excursión en un solo día.

Caza y pesca.—La caza principal consiste en el jabalí en los puertos de Sueve. Existe trucha en todos los ríos del concejo, siendo lugar muy frecuentado por numerosos pescadores de fuera del concejo, especialmente de Gijón y Villavieja el sitio llamado La Espasa, sobre la misma carretera que va a Ribadesella, en los límites de nuestro concejo con el de Ravia.

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Oviedo

NOTA OFICIOSA

Para dar cumplimiento a que dispone el artículo 20 del Real decreto de 28 de mayo de 1920, durante los veinte primeros días del mes de setiembre, estarán expuestas al público en estas oficinas calle de Jesús, número 16, primero, las listas del Censo electoral para ue los señores propietario puedan hacer las reclamaciones sobre inclusión o exclusión que estimen oportunas.

Boda distinguida

Ayer, en la iglesia parroquial de San Julián de los Prados han unido para siempre sus destinos con el indisoluble lazo del matrimonio la gentil señorita Rosalía Cabal Huerta y el distinguido joven don Ramon Alvarez Fernández, de esta capital.

Dicho acto fué bendecido por el prestigioso sacerdote don Víctor Bobes.

La novia, revestida con galas propias de desposada, daba realmente encantadora.

En dicho memorable acto actuaron como padrinos don Julián Alvarez y doña Josefina Díaz como testigos, por parte del novio, su hermano don Rafael Alvarez, y por la novia, don Ramon Cabal, hermano de contrayente; y en representación del juez, el secretario Juzgado don Telesforo Tejera.

Después de la nupcial ceremonia, los novios y asistentes se trasladaron a San Lázaro, donde el acreditado industrial don Adolfo Cabal, con el verbal esmero y exquisito gusto les sirvió un suculento bufete.

Durante la tarde, la gente ven se divirtió hasta cansarse los acordes de afinada orquesta.

En los invitados recordamos a las agraciadas y lindas señoritas Agripina Fernández, Julia Alvarez Secades, Carmen Alvarez, Maruja Alvarez, Josefina Loredo, Josefina Valle, Carolina Vallina, Carmen Cabal, Josefa de la Fuentes y Rosario Ardriguez.

Y entre el sexo feo, a don Cabrero, Luis Valle, Ricardo no y a los industriales de plaza don Isidoro González Adolfo Argüelles, Rafael Rodríguez y al dueño de la panadería “El Relámpago”, de Gijón, Manuel Huerta.

Deseamos a los futuros contrayentes una eterna luna de miel, al mismo tiempo que licitamos al padre de la desdada nuestro amigo don Benito Cabal, industrial marqués de esta plaza.